VRIJDAG 6 JUNI 1975

92STE JAARGANG NO. 123

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Opkomst bij referendum bijzonder groot

BRITTEN STEMMEN MASSAAL "JA"

Engeland blijft in EEG

LONDEN. — De Engelse hebben blijkens de voorlopige uitslagen van het gisteren gehouden referendum met overweldigende meerderheid gekozen voor voortzetting van het Britse lidmaatschap van de Europese Gemeenschappen. De jongste tellingen gaven een stemverhouding te zien van 70,6 pct ja-stemmen tegen 32,08 pct nee-stemmen. Een opiniepeiling, die gehouden was op het moment dat de stembussen sloten, heeft reeds uitgewezen, dat het definitieve resultaat beter zal zijn dan een marge van 2 tegen 1 voor een blijvend EEG-lidmaatschap. De leiders van de drie grote partijen — socialisten, conservatieven en liberalen — waren eensgezind voor bekrachtiging van het lidmaatschap, maar hun respectieve achterban was onderling sterk verdeeld. Verondersteld wordt, dat bij vele stemmers, die bedenkingen hadden tegen het Britse lidmaatschap, de vrees doorslaggevend is geweest voor een eenzame en onzekere toekomst aan de rand van Europa tegenover de welvarende gemeenschappelijke markt op het Europese vasteland.

De kwestie van de economische aansluiting bij Europa heeft Engeland bijna een generatie lang verdeeld gehouden en er moest een nationale referendum — het eerste in de geschiedenis van het land — aan te pas komen om een einde aan de zaak te maken. In veel delen van het land — met name Londen, het zuiden, de industriële Midlands en het noorden — was de opkomst groot. Enkele gebieden meldden een opkomstpercentage van 70, een cijfer dat gebruikelijk is bij algemene verkiezingen. In Wales, Noord-Ierland en de grote steden van Schotland was de opkomst laag. De voorstanders van voortzetting van het EEG-lidmaatschap, hadden hun hoop gevestigd op een grote opkomst.

Helft van fortuin van Onassis in stichting

ATHENE. — Christina Onassis, de 24-jarige dochter van de Griekse scheepsmagnaat Aristoteles S. Onassis, heeft via haar advocaten in Piraeus laten weten dat de helft van het fortuin van haar vader wordt ondergebracht in een stichting „voor het openbaar welzijn" in Griekenland.

De stichting wordt gevestigd in Vaduz in het vorstendom Liechtenstein en in andere plaatsen. Hoe groot het in de stichting onder te brengen bedrag is, is niet meegedeeld. Maar Griekse rederskringen schatten dat het vermogen van Onassis tussen de vijfhonderd miljoen en één miljard dollar lag. De juridische adviseur van Christina Onassis, Stelios Papadimitrioe, zei niets over de laatste wilsbeschikking van de reder, maar volgens kringen die nauwe banden met de familie onderhouden, heeft Christina alles geërfd en geeft zij door de helft van het kapitaal te bestemmen voor welzijnsprojecten, uitvoering van haar vaders wens. Mevrouw Jacqueline Kennedy, echtgenote van Onassis op het ogenblik van zijn dood, zou door de reder met drie miljoen dollar uit zijn testament zijn gekocht. Het paar zou op het punt gestaan hebben te scheiden. Professor John Georgakis, ex-president van Olympic Airways, de luchtvaartmaatschappij die Onassis verkocht aan de Griekse regering, verklaarde na de dood van de reder dat „als wat ik weet, waar is, hij iets groots voor Griekenland gaat doen".

Nationalisatie

GOUVERNEUR LEITO heeft gisteravond bij de opening van het nieuwe bankgebouw van Maduro & Curiel gewaarschuwd voor nationalisatie van particuliere ondernemingen in onze gemeenschap. De gouverneur zei dat het onder toezicht van de regering plaatsen van particuliere ondernemingen, zoals dat in andere landen in de regio gebeurt, voor de Antillen zou kunnen betekenen, dat de kip die de gouden eieren legt, wordt geslacht.

Inderdaad is het zo dat de economie van de Nederlandse Antillen sinds deze eilanden economische activiteiten kennen is gegrondvest op de basis van een liberaal systeem. Het is de laissez faire politiek in economisch opzicht van zowel het vroegere koloniaal bewind als van de regeringen vanaf de jaren vijftig geweest, die ertoe heeft geleid dat tal van investeerders bereid waren hun ondernemerschap en hun kapitaal in de Antillen te steken. De mogelijkheid om vrijelijk het ondernemerschap uit te oefenen zonder een al te zware fiscale druk en zonder rechtstreeks overheidsingrijpen, heeft ertoe geleid dat de Antillen uitstekende handelscontacten hebben opgebouwd, die nog steeds naast de olie-industrie en het toerisme een brede basis vormen voor onze economie vormt.

Nu is de waarschuwing van de gouverneur niet zomaar een losse kreet. In zijn positie kan de gouverneur zich niet permitteren politieke uitspraken te doen of ongenuanceerd zijn mening te geven op politieke ontwikkelingen, die bepaalde risico's kunnen inhouden voor het land en het welzijn van de Antilliaanse burgerij. Een goed verstaander en iemand die de politieke uitspraken van de laatste tijd heeft gevolgd, zal echter uit de boodschap van de gouverneur bepaalde conclusies kunnen trekken. Zo is het een bekend feit, dat de partijen die het nieuwe BC van Curaçao gaan vormen, sterk voorstander zijn van nationalisatie van openbare nutsbedrijven. Gedeputeerde Cijntje die ook in het nieuwe BC een plaats krijgt, heeft zich in de afgelopen periode ontpopt als de grote voorvechter van nationalisatie van de OGEM. Don Martina van Frente heeft in de jaren dat hij nog voor de MAN in de eilandsraad oppositie voerde, steeds gehamerd op het belang van nationalisatie van bepaalde bedrijven, vooral in de toeleveringssector. Maar in een vraaggesprek met de Amigoe heeft dezelfde Martina aan de vooravond van de verkiezingen verklaard, dat het in onze situatie nog niet zo is, dat wij tot volledige overname van produktiemiddelen kunnen komen en dat Frente ook geenszins van plan is dat te gaan doen. Wel zei Martina te geloven dat wij in de toekomst een grotere sociale rechtvaardigheid kunnen krijgen en een betere verdeling van de welvaart als het collectieve bezit groter wordt.

Een zeer realistisch standpunt, met van de ene kant de wens om een groter deel van de bevolking te laten participeren in de welvaart van het land en van de andere kant het besef dat door de geografische ligging binnen de invloedssfeer van de V.S. en Venezuela en door de economische afhankelijkheid van andere landen wij ons geen drastisch nationalisatiebeleid (zoals bijvoorbeeld in Venezuela) kunnen permitteren.

Als deze genuanceerde kijk door bij de andere mensen, die in de komende bestuursperiode aan het roer gaan staan, dan behoeven wij niet bevreesd te zijn voor een terughoudendheid bij investeerders of voor kapitaalvlucht. Want wie is er anno 1975 nog bang voor sociale rechtvaardigheid?







WILLEMSTAD — Honderden mensen kwamen gisteravond de directie van Maduro & Curiel's Bank feliciteren met de opening van hun nieuwe pand te Salinja. De heer Lionel Capriles, directeur, leide de gouverneur in die in het Engels een openingsrede uitspraak waarvan een uittreksel elders in deze editie wordt gepubliceerd. Tenslotte drukte gouverneur drs B.Leito op een knop en op een bord werd een bedrag van 10.000 gulden zichtbaar dat de bank als donatie beschikbaar stelde aan het Wilhelminafonds en Kas pa nos tur. De Perlitas onder leiding van Rudy Plaate zorgden voor de muzikale omlijsting. Tijdens de opening deed zich nog een incident voor. Een manshoge vaas vervaardigd door Obra di Man en ter gelegenheid van de opening van het nieuwe gebouw in de hal neergezet, werd door een van de genodigden omgeduwd en viel in scherven uiteen. Als scherven geluk brengen wordt het een goed jaar voor Maduro. Foto: boven gouverneur Leito en directeur Capriles, links mevrouw Capriles. In het midden een beeld van de mensenmassa tijdens de opening en de heer Capriles bezig zijn welkomswoord uit te spreken. Onder links het bord waarop de donatie 10.000 gulden te zien kwam en de Perlitas in aktie.

Bomaanslagen in Frankrijk

PARIJS — In Frankrijk zijn in de vroege ochtend twee bommen ontploft bij gebouwen die linkse Spaanse groeperingen herbergen. De eerste bom ging af voor een huis in het in zuidwest-Frankrijk gelegen Biarritz waar Spaanse politieke vluchtelingen verblijven. Een van de mannen die de bom had neergelegd kon niet tijdig genoeg wegkomen en werd gedood, een andere raakte gewond. Binnen het huis liep niemand letsel op. De tweede bom beschadigde het kantoor van het Spaanse informatie- en solidariteitscomite in Parijs, maar niemand liep verwondingen op. Een woordvoerder van het comite verklaarde dat een boodschap was gevonden van een "fascistische organisatie".

Er is de laatste tijd toenemende spanning ontstaan in Baskenland aan de Frans-Spaanse grens en volgens officiele kringen in Parijs zouden Spaanse politiemensen de grens met Frankrijk zijn overgestoken, zonder hun identiteit te onthullen.

Uitgekleed

BOLOGNA — Een illegaal speelhuis in de Italiaanse stad Bologna is in de nacht van woensdag op donderdag overvallen door drie gewapende en gemaskerde mannen. Zij zijn er van door gegaan met naar schatting honderd miljoen lire. Om te voorkomen dat de twintig gokkers meteen alarm zouden slaan, moesten zij zich van de dieven uitkleden. Hun kleren werden meegenomen. De politie heeft nog geen aangifte gehad.

Mr Ph. van Heusden naar Caracas

DEN HAAG — Binnenkort is de benoeming te verwachten van mr Ph.W. van Heusden tot buitengewoon en gevolmachtigd ambassadeur te Caracas (Venezuela). De heer Van Heusden is nu nog buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur in Lagos (Nigeria). Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag meegedeeld. De heer Van Heusden gaat in Caracas dr E. Jonckheer opvolgen. Deze komt voor een andere functie in aanmerking.

Treinontsporing in Engeland

LONDEN. — In de nacht van donderdag op vrijdag zijn bij een treinongeluk in de midden-Engeland gelegen stad Nuneaton zeven mensen om het leven gekomen. Zesendertig passagiers van de nacht-expres Londen — Glasgow liggen met ernstige verwondingen in een ziekenhuis.

De laatste doden werden na negen uur reddingswerkzaamheden vanochtend uit de wrakken van twee slaapwagens geborgen. Uit een eerste onderzoek zou gebleken zijn, dat de bestuurder van de trein ter plaatse zich niet gehouden heeft aan de snelheidsbeperking en dat daardoor de trein ontspoorde. Wegens werkzaamheden in het station Nuneaton gold een maximum snelheid van 30 km per uur.

Onder de 140 passagiers van de in totaal 15 slaapwagens was ook de Britse minister van Landbouw Fred Peart. Hij is een van de gewonden en bevindt zich thans in een ziekenhuis.

KLM verwacht winst over 1975/76

SCHIPHOL. — De algemeen bedrijfsdirecteur van de KLM, de heer B. van de Breevaart, is van mening dat het KLM-boekjaar 1975/76, dat 1 april jl. is ingegaan, met „een beetje geluk" een kleine winst te zien zal geven.

Van Lent op bres voor militairen

DEN HAAG. — „Als wordt gesteld, dat de Nederlandse militairen een slechte taakopvatting hebben, dan is dat een ongerijmde kwalificatie, die niet op feiten is gebaseerd. Het tegendeel is veel eerder het geval."

Staatssecretaris C. L. J. van Lent van Defensie (Personeelszaken) heeft dit gezegd op een bijeenkomst in Den Haag met leden van het Canadese National Defence College. Hij reageerde daarmee op berichten als zou de Nederlandse krijgsmacht zijn gedegenereerd tot een niet meer voor zijn taak berekende organisatie, waarin de dienst wordt uitgemaakt door belangenorganisaties en waarin bandeloze vrijheid tot een ideaal is verheven.

Het in deze berichten van de Nederlandse krijgsmacht geschetste beeld is volgens de staatssecretaris niet in overeenstemming met de werkelijkheid. „Ik zal niet ontkennen, dat de krijgsmacht de laatste jaren een duidelijke gezichtsverandering heeft ondergaan. Ik bestrijd wel dat als gevolg van de maatregelen en ontwikkelingen, die tot deze gezichtsveranderingen hebben geleid, de geloofwaardigheid en effectiviteit van het Nederlandse verdedigingsapparaat zouden zijn aangetast", zo zei de heer Van Lent.

Eigen identiteit

De krijgsmacht bevindt zich volgens hem midden in een proces, dat doorgaans wordt aangeduid met de term vermaatschappelijking (gelijkstelling), waaraan toch een aantal bijzondere aspecten is verbonden. „De krijgsmacht is een organisatie met zeer bijzondere doelstellingen die aanzienlijke consequenties hebben voor de taakuitvoering. De doelstellingen van de krijgsmacht en de omstandigheden waaronder zij opereert, brengen met zich mee dat zij een specifieke eigen identiteit heeft en die ongeacht de vermaatschappelijke ontwikkelingen moet houden. Deze identiteit stelt echter beperkingen aan het proces van gelijkstelling binnen de krijgsmacht. Zij mag niet zover gaan, dat de effectiviteit en geloofwaardigheid van de krijgsmacht worden aangetast. De operationele inzetbaarheid mag niet worden geschaad", aldus de staatssecretaris.

Mens centraal

Naar zijn overtuiging is het een misvatting te veronderstellen, dat het proces van vermaatschappelijking alleen in het belang van het individu is. Ook de krijgsmacht zelf heeft er belang bij. In zijn toespraak zei de heer Van Lent, dat de bij het personeel bestaande behoefte aan meer erkenning, zelfontplooiing en daarmee samenhangend de medebepaling van de eigen situatie zoveel mogelijk moet worden gehonoreerd.

Wil er sprake zijn van een goed personeelsbeleid, dan zal moeten worden gezocht naar optimalisering van de relatie tussen doelstellingen en doelmatigheid van de krijgsmacht enerzijds en de behoeften van het personeel anderzijds. Deze optimalisering kan zijns inziens het beste worden bereikt in een overleg tussen leiding en personeel, dat bovendien een reëel karakter moet dragen. Van een tot niets verplichtende gedachtenwisseling kan in het huidige tijdsbestel geen sprake meer zijn. Per slot van rekening leven we in 1975, het jaar waarin de mens in de krijgsmacht centraal staat, aldus staatssecretaris Van Lent.

Minister De Kort betreurt late behandeling landsbegroting

WILLEMSTAD. — Minister van Financiën E. de Kort heeft gisteren tijdens een vraaggesprek met de Amigoe gezegd het te betreuren, dat de landsbegroting voor het dienstjaar 1975 nog steeds niet door de Staten in een openbare vergadering is behandeld en vastgesteld. Hierdoor wordt het werk van de regering voor een gedeelte belemmerd, aldus de minister.

De bewindsman verklaarde dat het oponthoud geen funeste gevolgen behoeft te hebben voor de eilandgebieden Bonaire en de Bovenwinden die, zoals bekend, financieel voor een groot deel afhankelijk zijn van het land, daar immers door het werken van voorschotten door de regering ervoor gezorgd kan worden dat de uitgaven van deze eilandgebieden kunnen worden betaald. Minister De Kort wees erop dat de landsbegroting 1975 reeds eind juli vorig jaar naar de Raad van Advies was gestuurd. Half augustus werd de begroting ingediend bij de Staten, die de behandeling in de centrale commissie in februari jl. lieten plaatsvinden. De openbare behandeling werd uitgesteld in verband met de eilandsraadsverkiezingen.

Minister De Kort zei te hopen dat de begroting nu in de komende weken zal kunnen worden behandeld, aangezien hij vóór augustus de landsbegroting over het dienstjaar 1976 wil indienen. Momenteel wordt hard gewerkt aan de wenselijkheidsbegroting van de diverse departementen voor het komende dienstjaar.

Nederland grootste belegger in Indonsie

DEN HAAG — Nederland neemt onder de buitenlandse investeerders in Indonesie een eerste plaats in. Dit heeft de Indonesische ambassadeur, Sutopo Juwono, op een bijeenkomst van Indonesische zakenlieden in Amsterdam verklaard.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27–29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80.
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideaal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

AGENDA CURACAO
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Zij zijn naakt. WEST-END: 19.00 en 21.00 Stranger from Canton; 24.00 The way of the tiger. CINELANDIA: 19.15, 21.15 en 24.00 Return of the dragon. DRIVE-IN: 19.15 Charley and the angel; 21.15 Dirty Mary, crazy Larry; 24.00 Crazy nights at the honeymoon hotel. CINE-RIO: 20.00 en 24.00 Fource four.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Tera Corrá.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 06.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 79615.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

* * * * *

DIVERSEN
K.M.T.: elke avond geopend voor ontspanning.
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 domino - Credit Union.
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 optreden Henk van Ulsen.
LANDHUIS BON BINI: 20.00 Nochi Curazolenjo - voor de gasten missen en kandidaten Miss Curaçao 1975.
SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento - Asiento.
WATAPANA BOWLING: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
S.V. WILLEMSTAD: 20.00 klaverjasdrive - clubtent.
D.C.C.: 21.00 Soos - Avila Beach-hotel.
ANT. SCHAAKKAMP.: 20.00 tussen Curaçao, Bonaire en Aruba - multi purpose hall, firma Selma.
VOETBAL: 18.30 De Koning vs Vesta - Rifstadion; 20.15 Sithoc vs Jong Holland - Rifstadion.

VRIJDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
EXPOSITIE: 16.00 opening tentoonstelling - staal- en houtwerken Jules Adriaens - Curaçaos Museum.
GALLERY RG: gesloten.
VRACHTSCHIP: Zilzate - Nopal Caribe Line, vert. Selma.
FAIR: 16.00-24.00 t.b.v. Jeugdhuis Tamarijn - clubgebouw Mahaai.
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 te Stella Maris.
VOETBAL: 17.00 Willemstad 4 vs Abrahamsz - terrein Abrahamsz; Willemstad 5 vs Quick'60 3 - terrein Montagne.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE: de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE: de heer W. van der Hoeven, Bernhardstraat z/n, tel.: 8051.
POLITIE VOOR ALLE GEVALLEN: tel.: 8000.
TAXICENTRALE: tel.: 8845.
BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Guns of Navarone.

ZATERDAG
DIVERSEN
C.C.B.-DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen te Rincon; 10.00-12.00 voor de jeugd van Rincon; 16.00-17.00 voor de jeugd van Noord Salinja en Antriol; 17.00-18.30 voor volwassenen van Noord Salinja en Antriol.
SPORT
BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

Zeevalking volgt Glastra van Loon op

DEN HAAG – Dezer dagen kan volgens goed ingelichte politieke kringen in Den Haag de officiele benoeming worden verwacht van mr H.J. Zeevalking tot staatssecretaris van Justitie. Hij volgt staatssecretaris mr Glastra van Loon op die vertrok na een conflict met minister Van Agt (Justitie). De 53-jarige Hendrik Jan Zeevalking is medeoprichter en lid van de politieke partij Democraten 66.

KRALENDIJK. – Donderdagmorgen liep het zusterschip van de Camberra, dat in het begin van dit jaar Bonaire aandeed, de Oriana de haven van Kralendijk binnen. Het schip bracht volop activiteit in de anders zo stille straten van Kralendijk. Ruim 2.300 passagiers en bemanningsleden bevolkten deze dag Bonaire. Veel particulieren waren voor deze ene dag taxichauffeur omdat de ongeveer twintig taxi's bij lange na niet de stroom passagiers konden verwerken. Van te voren waren ruim duizend rondleidingen verkocht. Het personeel van het Toeristenbureau had een drukke dag met het te woord staan van passagiers en het uitdelen van folders over Bonaire. 's Middags was er een korte plechtigheid aan boord. Door gezaghebber Alfred St Jago werd in aanwezigheid van het hoofd toeristenbureau Rudy Ellis een schild aangeboden aan de kapitein van de Oriana bij zijn eerste bezoek aan Bonaire. Kapitein John Wacher bood de gezaghebber een asbak aan die nog dateert uit de tijd toen het schip in de vaart genomen werd. Bij de foto's: bij het toeristenbureau kwamen talrijke bezoekers informatie inwinnen en een beeld van de ontvangst aan boord van de Oriana.

Terugkeer Lanlan Clarenda uit Israel

KRALENDIJK – Van Lanlan Clarenda werd uit Israel het bericht ontvangen dat hij 18 juni weer terugkomt uit Israel. Zoals bekend heeft Lanlan een halfjaarlijkse cursus gevolgd in Israel op landbouwgebied. Hij schreef dat hij de laatste twee weken lessen gehad heeft over druppel-irrigatie. Hij dacht dat deze methode ook op Bonaire toe te passen is. Verder heeft hij enige tijd op een kippenfarm stage gelopen Lanlan, die voorman op Plantage Amboina is, vertrekt de 15e uit Israel naar Nederland en vandaar naar Bonaire.

Foto verwisseld van carnaval en Fedebon

KRALENDIJK – Per abuis werd er bij het bericht over het nieuwe bestuur van de Fedebon een foto geplaatst van de raad van elf van het Bonaireaanse Carnaval, waarover wij woensdag publiceerden. Hiervoor onze excuses.

HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING

8253. – Wammes Waggel kroop uit de bladermassa, die hem tot deken gediend had, en heer Ollie liep streng op hem toe. „Jij bent de waker, hè?" vroeg hij afkeurend. „Jij moet dus voor deze kleuter zorgen, als ik het goed begrijp. En je ligt te slapen terwijl het wichtje huilt. Het is een schande!" „Nou hoor!" zei Wammes betrekkend. „Wakers hebben toch zeker ook slaap nodig? En als er een tronk aankomt, voel ik hem vanzelf. Hij dreunt nogal, zie?" „Dat kan wel zijn", hernam heer Bommel. „Maar dat is nog geen reden om een kleine te verwaarlozen, die aan je zorgen is toevertrouwd. Hoor je niet, dat hij om voedsel schreit?" „O, ja", gaf Waggel toe. „Maar daar wen je aan, als waker zijnde." Hij ging gemakkelijk in het mos zitten en vervolgde: „Ik mag hem trouwens geen eten geven. Dat heeft de tronk zelf gezegd. Tronken willen niet, dat je aan hun kinderen komt. Daar moet ik voor zorgen – en daarom ben ik tot waker benoemd." „Willen niet, dat je aan hun kinderen komt", herhaalde heer Ollie peinzend. „Wat zijn tronken eigenlijk?" „Leuke luidjes, hoor", herhaalde de ander. „Als ze boos zijn, slaan ze met bomen. Ze lopen zo maar door een berg heen, en soms vliegen ze de lucht in. Je kan wel lachen. Hihihi!"

PAUL VLAANDEREN en het PEP-PIL RAADSEL

PAUL VLAANDEREN
U HAD GELIJK, M. VLAANDEREN, AL DIE KERELS ZIJN AFZONDERLIJK...
...IN 'N KLEIN WARENHUIS IN DE RUE AUBER VERDWENEN - WIJ GAAN NU OOK...
MAG IK MEE, M. LE PREFECT?
HEEL GRAAG!
SORRY, MEISJES, IK HEB 'N AFSPRAAK MET DE POLITIE, MAAR IK ZAL TIJDIG AAN BOORD TERUG ZIJN!

WAT VOOR VERSCHIL ZOU DAT GEMAAKT HEBBEN?
DOMOOR DAT JE BENT! WAAROM VERTEL JE ME DIT ALLES NU PAS? WAAROM ZEI JE ME NIET, DAT JE TOEKOMST HIERMEE GEMOEID WAS? DAT DIT GEDOE IN ROME ZO BELANGRIJK WAS?
SST! LAAT ME NADENKEN... OF BETER NOG - GA NAAR HUIS!
DAT ZAL IK ZEKER! NU KAN IK DE HUUR NOG BETALEN!
HOU NOU OP MET DRAMA'S TE MAKEN. DAT STAAT JE NIET! SLAAP LIEVER GOED UIT, WANT IK BEN MORGEN OM HALF ZEVEN BIJ JE - EN DAN WENS IK NIET TE WACHTEN!

Tiffany Jones

Luister en kijk

VRIJDAG
CURACAO
TELECURACAO: 16.30 pirate treasure; 16.50 ora pa mucha; 17.15 venture into space; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws; 18.45 Antiyas y su gobierno; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws; 21.28 Mary Tyler Moore-show; 21.58 eng. nieuws; 22.05 Angel Job-show; 23.07 wrestling.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 la marca del zorro; 19.00 Triton; 20.00 pantalla de plata; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 el bandido de Aragua; 20.00 gran viernes; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 viaje a las estrellas; 23.30 los intocables; 24.30 mensajes en la noche.

RADIO ANTILLIANA (1.270 kilperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta antilliana; 22.15 Aruba distilling comp. Rey de Copas.

RADIO KELKBOOM (1.400 kHz): 17.00 progr. di Sung Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christian; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, een Surinaams familieprogr., samenstelling en presentatie Ursie Bento; OND.: Myrrha Sniphout met een praatje over: Surinaams koken in Nederland is een dure bezigheid; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname, samenstelling en presentatie: Jan van de Walle, pres.: G. Rakers/Manda van Buuren; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG

VENEZUELA
RADIO CARACAS TV: 11.15 televiveres; 11.30 la clave de alejo; 12.30 hombre par: 13.00 el tiempo es oro; 14.00 baseball infantil; 15.30 Lariat sam; 16.00 sombrita 16.30 superheroes.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 Popeye; 11.45 el monstruo Milton; 12.15 servicio secreto; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 los angeles azules; 15.30 los tres chiflados; 16.00 los cuatro fantasticos; 16.30 ultraman.

* * * * *

SINT MAARTEN
ZATERDAG
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 ironhorse; 19.00 tightrope; 19.30 soul train; 20.30 Barnaby Jones; 21.30 night gallery; 22.30 Jan Matser-show; 23.30 route 66; 24.00 sluiting.

ZONDAG
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 ports of call; 18.30 wackiest ship in the army; 19.30 name of the game; 21.00 mystery movie Colombo; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Tennisprogramma RC Curacao op Bonaire

KRALENDIJK – In verband met de komst van de Racing club Curacao naar Bonaire welke club in het weekeinde van 7 en 8 juni komt tennissen, houdt de tennisclub Bonaire een BQ in het clubgebouw. Voor de wedstrijd geldt het systeem „the best of three". De wedstrijdleider is Narcisio Thodé. Het schema van de wedstrijden ziet er als volgt uit: zaterdag: Robby Domacassé – Reggie Agard 15.00 uur herenenkel; Judith Kroonstadt – Mar. Agard 15.00 uur damesenkel; Narc. Thodé – Vernon Ortega 16.00 uur h. enkel; Arthur Domacassé/Frank Willians – Eric Abdul/Thomas Lindeborg h.dubbel 16.00 uur; Jud. Kroonstadt/Elsio St Jago – Thomas Hernandez/Irene Semper 17.00 uur gem.dubbel; Salomons Soleano/Marjorie Agard – Giselle Nicolaas – Reggie Agard 17.00 uur gem. dubbel; Rudy Domacassé – Rudy Plaatte 18.00 uur h. enkel. Zondag, 8 juni 1975: Willem Weiss – Roland Regales 16.00 uur h. enkel; Lily-Anne de Geus – Annie Libier, Joan Nicolaas – Jenny Alberto 16.00 uur d. dubbel; Jan van Tilburg – Vernon Ortega, Paul Koops – Roland Regales 17.00 uur h. dubbel; Marlon Burleson – Yyo Pimentel, Rudy Domacassé – Rudy Plaatte 17.00 uur h.dubbel.

SAMBUMBU

Brieven en briefjes van minder ontwikkelden zijn praktisch altijd geschreven zonder punten of komma's en heel vaak ontbreken de hoofdletters aan het begin van een zin; enkele woorden, die voorname zaken aanduiden zoals dokter of pastoor, worden wel met een hoofdletter geschreven.

Bosá, bosál of bausál betekent muilband; is ook een onderdeel van een ezelkopstel, een pas aangekomen slaaf, een minderwaardig geacht mens; „Ik word als een bausál behandeld."

De grote blauwe hagedis heet blausana, blòblò of bulú. Het woord bushí kan betekenen: bolcactus, grote blauwe papegaaivis, en ook grof, ongemanierd, lomp. Buscuchi betekent beschuit of koekje, ook knieschijf, en ook opgerold doekje dat de vrouwen op het hoofd leggen als ze er een zware last op moeten dragen.

Sombré di baca is de hoed van de koe, dat is zijn hoorns. Een solki is een tweewielig karretje door een ezel voortgetrokken. Een banana di palu, boombanaan, is een orchidee.

P.B.

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 5 juni 1975

7 pct ned 66	94.20
akzo	41.80
heinekens bel en beh	142
heinekens bier	155.80
hoogovens	54.60
h v a	53.60
philips	25.40
unilever	105.80
kon olie	85.60
k l m	58
k n s m	140.50
v ommeren	265
scheepvaart unie	123.50
a b n	326
nat nederlanden	79.40
alb heijn	103.50
amro bank	76.20
bergos	157
v berkel	120
bols	90
credero ver bedr	351
buehrmann tetterode	70
bijenkorf ber	80.50
calve	144.50
cur handelmij	176.50
elsevier	483
fokker	44.50
v gelder	63.40
gist-brocades	72
vd grinten	166
hagemeijer	84.50
internatio-muller	52.30
kon ned papier	57.60
naarden	60.30
o g e m	27.50
pakhoed	[illegible]
rijnschelde	215
e m s	13.35
scholten-honig	66.30
v m f	187
ver ned uitgeversbedr	93.50
werelhaven	102
wessanen	--
ant-brouwerij	--
ant-verf	143
aruba electra	121
sur brouwerij	--
converto	510
goldmines	194
ika bel mij	133
nefo	68.10
robeco	175.20
rolinco	127
alcan alum	23.50
ned ant 7 3/4 '71	--
ned ant 6 1/2 '67	--
ned ant 5 '60	--
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	--

anp/cbs indices (1970=100)

inter concerns	74.1
industrie	100.4
scheep- en luchtvaart	121.4
bankwezen	181.0
verzekeringswezen	101.5
handel e.a.	111.1
algemeen	93.2

Beurs van New York

acf industries	44 1/8
airco corp	17 1/8
allied chemical corp	36 3/4
aluminium co of america	44
american brands inc	40 3/4
american can co	e32 3/4
american cyanamid co	27 1/2
american eletric power	19 1/2
american metal climax	52 1/8
american motors corp	5 5/8
american smelting and refining	17 5/8
american telephone and telegraph	49 1/4
ampex corp	6 1/2
anaconda company	18 3/4
armco steel corp	28 1/8
atlantic richfield co	100 3/4
bendix corp	37 1/2
bethlehem steel	34 3/4
boeing corp	31
burlington ind	27 1/4
burroughs corp	105 1/2
canadian pacific ltd corp	14 5/8
celanese corp	35
chase manhatten corp	33 1/8
chessie system co	34 1/2
chrysler corp	11 1/8
cities services co	45 5/8
colgate-palmolive co	33 7/8
colt industries inc	30 1/4
commonwealth edison	26 7/8
consolidated edison of new york	12 7/8
continental can co	a26
continental oil	68 3/4
cpc international	43 3/4
curtiss-wrigth corp	15
curtiss-wright corp +a+	27 1/2
dart industries	26 3/8
deere and company	43 1/4
dow chemical	87 1/2
dupont (e i) de nemour	125 1/4
eastern airlines	5 3/8
eastman kodak co	103 1/8
engelhard minerals and chemical	20 5/8
exxon corp	87 1/8
first national city corp	36
ford motor co	36 5/8
fruehauf corp	18 3/4
general development corp	4 7/8
general electric co	47 1/4
general foods corp	25 7/8
general motors	44 1/2
general public utilities	15 3/4
general tel and electronics	23 1/2
getty oil	190 1/2
gillette co	32 3/8
gimbel brothers inc	17 1/4
goodyear tire and rubber	18
grace (w r) and co	27 5/8
gulf oil corp	21 3/4
illinios central industries	13 3/4
insilco corp	8
intern business machines	217 1/2
intern harvester	30
intern nickel of canada	27 7/8
intern paper	
kennecott copper corp	38 5/8
kraftco corp	39 5/8
ling-temco-vought	15 1/8
litton industries inc	9
lockheed aircraft	12 3/4
marcor inc	25
martin marietta corp	16
may department stores	43
mcdonnel douglas corp	16 1/2
mobil oil corp	46 1/8
nabisco inc	38 3/8
national cash register	38 7/8
national distillers and chemical	15 1/2
national gypsum co	11 7/8
national steel corp	36 3/4
nl (national lead) industrie	14 5/8
olin corp	27 1/4
pacific gas and electric	20 3/8
penn central co	1 3/4
pepsico inc	68 1/2
phelps dodge	35 1/2
philip morris inc	52 3/8
phillips petroleum	58 1/2
procter and gamble co	97
rca corp	19 3/4
republic steel corp	29 7/8
reynolds (r j) industries	55
rockwell international	23 5/8
royal dutch petroleum	36 3/8
santa fe industries	27 1/4
schlumberger	89 1/8
sears roebuck and co	68 1/8
shell oil co	55 5/8
southern co	12 1/4
southern pacific co	25 7/8
southern railway	54 3/4
sperry rand corp	45 3/4
standard oil co of california	31 1/8
standard oil co (indiana)	46 3/4
sterling drug	19 1/2
studebaker-worthington inc	32 1/4
sun oil company	35
texaco inc texas gulf sculphur	25 7/8
texas instruments inc	111 7/8
texas utilities	24
transamerica corp	9 1/4
unilever nv	44 1/8
union carbide corp	59 3/8
uniroyal 1 nc	8 1/8
united aircraft corp	53 3/8
united brands	5 1/2
ussteel corp	56 5/8
western union corp	15 1/8
westighouse electric corp	19
woolworth (fw)	14 3/4
add new york stock	
brascan	12 1/8
amerade	20 7/8
gulf oil canada	30 1/2
caterpillar	67 1/4
coolumbia gas	26 7/8
north am phil corp	18 3/4
westerban	23 1/2

MINISTER DE KORT TEVREDEN OVER BEZOEK

Vooral belangstelling voor landbouwprojecten

Antillen leggen waardevolle contacten op IDB-conferentie

WILLEMSTAD. – De Antilliaanse delegatie onder leiding van minister van Financiën, E. de Kort, welke vorige week de jaarvergadering van de Interamerican Development Bank (I.D.B.) in Santo Domingo heeft bijgewoond, heeft daar waardevolle contacten gelegd. De Antilliaanse delegatie nam als „bijzondere gast" deel aan de conferentie van Amerikaanse landen nadat vorig jaar augustus tijdens een bezoek van premier Evertsz en minister De Kort aan het I.M.F. in Washington kennis was gemaakt met deze organisatie. De Antillen kunnen geen lid worden van de I.D.B., aangezien dit recht is voorbehouden aan onafhankelijke naties. Tijdens de conferentie in Santo Domingo werd een belangrijke resolutie aangenomen, namelijk een voorstel om ook niet-Amerikaanse landen lid te laten worden van de organisatie. Zij kunnen dan zelf niet in aanmerking komen voor projectenhulp in eigen land, maar krijgen wel stemrecht in de I.D.B. Onder de landen die het lidmaatschap in deze vorm hebben aangevraagd, behoort ook Nederland.

Koninkrijk of Nederland lid?

Minister Duisenburg heeft nadat de resolutie was aangenomen aan de Antilliaanse regering gevraagd of er prijs wordt gesteld op deelname van het Koninkrijk aan de I.D.B., zodat ook de Antillen erbij betrokken worden, of dat men liever heeft dat Nederland alleen zich aansluit. Minister De Kort die een en ander gisteren in een vraaggesprek met de Amigoe bekendmaakte, zei dat de Antilliaanse regering zich hieromtrent nog moet beraden.

Op de conferentie in Santo Domingo welke voor de Antillen verder werd bijgewoond door de direkteur van de Bank Nederlandse Antillen, drs V. Servage, regeringsadviseur drs C. Smit en de direkteur van Maduro & Curiel's Bank de heer Lionel Capriles, heeft minister De Kort een aantal vergaderingen van werkgroepen bijgewoond, waarbij ook door de Antillen aan het gesprek kon worden deelgenomen.

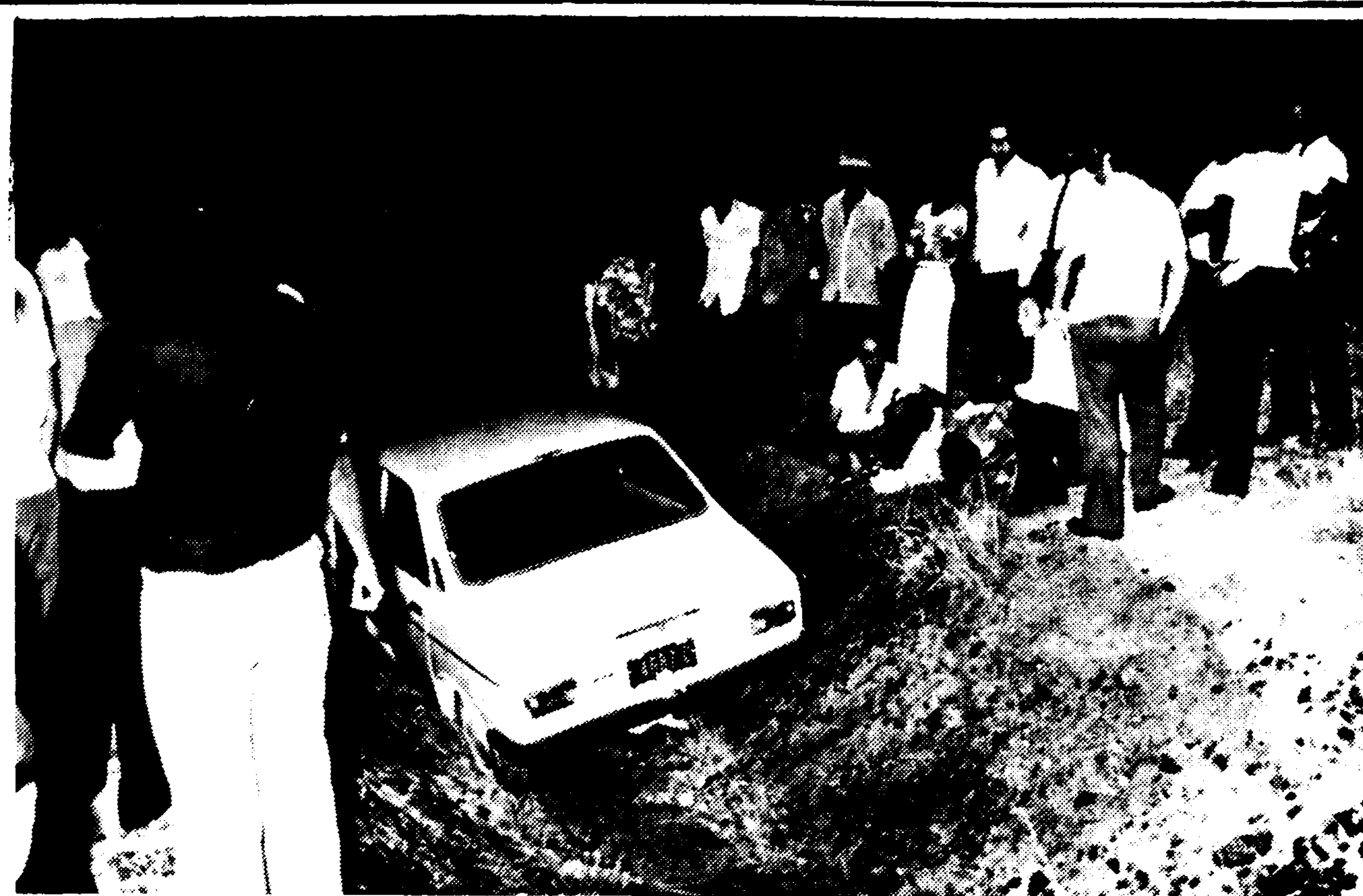
Vooral de bijeenkomsten van een werkgroep voor financiering van landbouwprojecten genoten de belangstelling van de Antilliaanse bewindsman. Aan de hand van zijn bevindingen in Santo Domingo heeft minister De Kort een memorandum samengesteld welke hij ondermeer ter beschikking zal stellen van de nieuwe gedeputeerde voor Landbouw van de M.E.P. op Aruba.

Tijdens de vergaderingen van de werkgroep kwam de minister ook te weten, dat de Amerikaanse regering landbouwprojecten financiert in Latijnsamerikaanse en Caribische landen. Hij zal nu laten nagaan of ook de Antillen voor dergelijke hulp in aanmerking komen.

Leningen

Voor projectenhulp van de I.D.B. komen de Antillen voorlopig – tot de onafhankelijkheid een feit is – niet aan bod. De hulp van de I.D.B. wordt gegeven in de vorm van leningen tegen een zeer lage rente (twee procent). In de organisatie spelen de Verenigde Staten. Mexico, Brazilië en Venezuela een leidende rol. Diverse Caribische landen, zoals bijvoorbeeld Jamaica en Trinidad, zijn bij de I.D.B. aangesloten. Deze landen hebben ook een eigen Caribische Ontwikkelingsbank die aansluitend op de I.D.B.-vergadering in Santo Domingo vergaderde.

Door gebrek aan tijd kon de Antilliaanse delegatie deze bijeenkomst helaas niet bijwonen, aldus minster De Kort. De minister van Financiën is ervan overtuigd dat de Antillen in de toekomst belangrijke voordelen zouden kunnen halen uit de contacten met de I.D.B. die men zeker wil gaan intensiveren.



WILLEMSTAD — Een personenauto raake donderdagavond van de rijbaan af van de brugoprit achter Habaai. De bestuurder van de auto raakte bewusteloos. Hij zou onder het rijden niet goed geworden zijn. Hij werd naar het ziekenhuis overgebracht voor behandeling.

Ven. ontkent beschieting Col. bark

WILLEMSTAD. — In een officiële verklaring van de Venezolaanse marine en de kustwacht is met klem ontkend dat er door de Kustwacht of marine geschoten is op de Colombiaanse bark Santa Cruz, zoals de kapitein daarvan heeft verklaard. Van officiële Venezolaanse zijde is aan het Venezolaanse consulaat generaal op Curaçao meegedeeld, dat men volledig onbekend is met wat de kapitein van de Santa Cruz heeft verklaard. Deze had eerder aan enige persorganen op de Antillen gezegd, dat zijn schip beschoten werd tot in de Antilliaanse wateren door een boot van de Venezolaanse kustwacht, toen de Santa Cruz op weg was van Aruba naar Colombia.

Ook douane op de Bovenwinden?

Douanepersoneel krijgt Amerikaanse opleiding

WILLEMSTAD. - Na de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1975 wil de regering overgaan tot uitbreiding van de douanedienst van Aruba met vijf man die waarschijnlijk zullen worden ingedeeld bij de douanerecherche. Voorts wil men door opleiding van het douanepersoneel het peil zodanig opvoeren, dat de douane-taak in de toekomst optimaal kan worden vervuld.

Onlangs hebben de chef van de douanerecherche van Curaçao en Aruba in de V.S. een cursus gevolgd en binnenkort zullen Amerikaanse instructeurs op Curaçao en Aruba aan ruim vijftig douane-ambtenaren onderricht komen geven. Daarbij zullen ook twee douane-beambten uit Bonaire worden uitgenodigd. Deze cursus is vooral gericht op methoden voor het ontdekken van drugsmokkel en met name het douanepersoneel werkzaam op de luchthaven en bij de haven zal hiervan profijt kunnen trekken. Voorts zal volgende maand in Washington een cursus worden gegeven, waaraan vijf douane-ambtenaren (drie uit Curaçao en twee uit Aruba) op kosten van de Amerikaanse regering zullen deelnemen. Deze cursus duurt vijf weken en heeft een meer algemeen karakter.

De minister overweegt voorts de mogelijkheid om ook op de Bovenwinden douane-ambtenaren in dienst te nemen. De Bovenwinden hebben momenteel geen douane, omdat daar geen invoerrechten worden geheven. Men wil echter de invoer van illegale artikelen, zoals drugs en wapens, effectief gaan bestrijden door de douane ook daar in te schakelen. Trouwens de regering overweegt ook het introduceren van invoerrechten op de Bovenwinden. Een probleem vormt daarbij de opdeling van Sint Maarten in een Nederlands en een Frans gedeelte. Volgt het Frans gedeelte het voorbeeld van Nederlands Sint Maarten niet, dan wordt de handel op Nederlands Sint Maarten in een nadelige concurrentiepositie gebracht. Trouwens ook de grensbewaking tussen beide delen van het eiland zal dan een probleem gaan opleveren.

Voorbereiding loonbelasting vordert goed

WILLEMSTAD. – Een commissie onder leiding van regeringsadviseur D. Bakhuis zal op korte termijn aan de regering het eindadvies uitbrengen voor het invoeren van een loonbelasting op de Nederlandse Antillen. Als ingangsdatum heeft de regering 1 januari 1976 gesteld. Daarvoor moet het voorstel echter eerst naar de Staten en moet de belasting zover bijzijn met het inhalen van de achterstand bij de invordering, dat de loonbelasting geen problemen gaat opleveren.

Voorts is de regering van mening dat het publiek en vooral de werkgevers die de belasting moeten gaan inhouden tijdig en volledig op de hoogte worden gesteld van het systeem. Dit heeft minister van Financiën E. de Kort aan de Amigoe meegedeeld. De minister heeft goede hoop dat dit alles voor de gestelde termijn zal kunnen gebeuren.

Maatregelen i.v.m. betalingsbalans blijven gewenst

WILLEMSTAD. – De positie van de betalingsbalans van de Nederlandse Antillen is niet zo slecht als deskundigen begin dit jaar hadden voorspeld, maar ook niet zodanig dat de door de regering aangekondigde maatregelen niet genomen behoeven te worden. Een aantal van deze maatregelen zijn reeds naar de Staten gestuurd, maar de belangrijkste moeten nog worden uitgewerkt. Daarbij zijn de fiscale maatregelen, zoals bijvoorbeeld verhoging van de invoerrechten op luxe en semi-luxe artikelen.

Waarschijnlijk zal ook het invoerrecht op auto's worden verhoogd, maar nagegaan moet worden volgens welk systeem dit zal moeten gebeuren. Dit heeft minister van Financiën E. de Kort gisteren aan de Amigoe meegedeeld.

De minister van Financiën verklaarde dat de regering bij de te nemen maatregelen vooral wil letten op de bevordering van de lokale handel en industrie door het verlenen van bescherming. Persoonlijk was hij sterk voorstander van het hanteren van prohibitieve invoerrechten en importvervanging ter beperking van de stijgende kosten van levensonderhoud. Een voorlichtingsprogram om de consument bewust te maken van prijs en kwaliteit acht hij in dit licht van groot belang.

Tennisjeugd Venezuela vs. Curacao

WILLEMSTAD – Zaterdagmorgen (08.30 uur) wordt op Rust & Burgh een aanvang gemaakt met een tennistweekamp tussen de jeugdploegen van Venezuela en Curacao. De delegatie van Venezuela bestaat uit 25 spelers(sters) en 15 supporters en is ondergebracht in Country Inn. De wedstrijden worden gehouden op de banen te Rust & Burgh (zaterdag- en zondagmorgen) terwijl zondagmiddag getennisd wordt op Damacor (CSC).

Henk Dennert zoekt contacten in China

WILLEMSTAD. — Teneinde de mogelijkheden voor nauwere handelsbetrekkingen met de volksrepubliek China te bestuderen, heeft de economische vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen te Tokio, de heer H. Dennert van 23 tot 29 mei j.l. een bezoek gebracht aan Peking en Shanghai. De heer Dennert werd door de Chinese autoriteiten gastvrij verwelkomd en bezocht tijdens een uitgebreid programma verscheidene industrieën en tentoonstellingen van industriële produkten. Aldus een bericht van de RVD.

Gouverneur Leito tijdens openingsrede MCB:

SPAAR DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN

Antillen neutraal centrum in regio

Positie Antillen bevoorrecht in Caribisch gebied

WILLEMSTAD — Gouverneur drs. B. Leito heeft gisteravond ter gelegenheid van de opening van het nieuwe filiaal van Maduro & Curiel's Bank te Salinja ondermeer gewaarschuwd niet de kip met de gouden eieren te slachten. Hij bedoelde hiermee de nationalisatie van de particuliere ondernemingen en het verloren gaan van de vrije economie. Als wij ooit het voorbeeld volgen van landen die industrie en handel onder regeringscontrole hebben geplaatst, dan kunnen wij er zeker van zijn dat dit onmiddellijk zal leiden tot een afwachtende houding van buitenlandse ondernemingen die zich hier zouden willen vestigen. Gelukkig hebben noch de bestuurders van de Nederlandse Antillen noch onze politici, in ieder geval de grote meerderheid nooit geroepen om willekeurige nationalisatie van buitenlandse of gedeeltelijk buitenlandse ondernemingen. Plannen in die richting om ondernemingen van buitenlandse oorsprong die hier gevestigd zijn over te nemen hebben zich slechts beperkt tot nutsbedrijven, maar hebben het principe van de vrije onderneming nooit aangetast.

Om misverstanden te voorkomen, aldus de gouverneur, onder open economie en het daaruit voortvloeiende particulier initiatief, versta ik niet het economische systeem waarbij alleen gelet wordt op de belangen van de ondernemer. Integendeel, vrije economie, moet een systeem zijn waarbij de ondernemer de vrijheid wordt gelaten de opzet van zijn bedrijf te kiezen, binnen de grenzen van onze wetgeving en daarbij op gepaste wijze rekening houdend met de rechten en behoeften van zijn werknemers.

Klimaat

Het behoeft weinig fantasie t begrijpen dat deze vorm van economie onvoorwaardelijk een klimaat van politieke stabiliteit vereist. Wij mogen onszelf daarom gelukkig prijzen dat wij in deze regio bekend staan als een land waar deze stabiliteit altijd en zelfs als een soort traditie als een in het oog springende feit heeft bestaan. Een van de onmisbare voorwaarden voor een continuering van onze economische ontwikkeling is dus reeds aanwezig en moet koste wat kost behouden blijven.

De uitwerking van het verlies van een deze goede reputatie zal velerlei zijn maar in geen enkel opzicht in ons voordeel zijn.

Nu wij ons van de eerdergenoemde gunstige omstandigheden bewust zijn, hebben wij reden te meer zelfvertrouwen te hebben of moet ik zeggen ons bewust te zijn van onze capaciteiten speciaal als het gaat om als een diensten-verlenend centrum in het Caribisch gebied op te treden.

Dit zelfvertrouwen is niet alleen noodzakelijk, het wordt ook gerechtvaardigd. Noodzakelijk omdat gebrek aan zelfvertrouwen in onze toekomst ons doel zou ondermijnen. Gerechtvaardigd omdat wij het potentieel bezitten om aan de kop te staan van de landen van het Caribisch gebied. In dit verband zou ik willen aanhalen de bekwaamheid van onze mensen om op internationaal niveau te communiceren, de natuurlijke vriendelijkheid van de gemiddelde Antilliaan, het hoge peil van ons onderwijs, de prima zeehavens, internationale luchthavens, vrije zone, droogdokfaciliteiten, de beschikking over een goed telecommunicatiesysteem en als laatste maar zeker niet onbelangrijkste de aanwezigheid van moderne, goed uitgeruste handelsbanken.

Stimulans

De strategische positie van de Nederlandse Antillen zal ongetwijfeld een stimulans blijven voor Maduro & Curiel's Bank en andere hier gevestigde internationale banken om van hieruit hun betrekkingen met landen binnen en buiten de regio uit te breiden en potentiele investeerders in het buitenland te motiveren hun aandacht te richten op de Nederlandse Antillen.

In dit verband als ook in het kader om aktiviteiten als handel, industrie en toerisme te stimuleren, heb ik niet alleen Canada op het oog maar ook Brazilie en de contacten tussen dat land en de regio. De eilanden van de Nederlandse Antillen met hun eerdergenoemde "up-to-date" faciliteiten zouden een centrale plaats bij deze contacten kunnen innemen. Ik zou niet verrast zijn als landen als Canada en Brazilie in het kader van hun belangenexpansie, met ons vanwege onze neutrale positie consulaire betrekkingen zouden willen aangaan, zo het voorbeeld volgend van Venezuela, Santo Domingo, Colombia en de VS. Tot zover de gouverneur tijdens zijn openingsrede.

ALBERT PLESMAN LUCHTHAVEN — Op uitnodiging van het organiserend comité Miss Curacao zijn enige buitenlandse Missen op Curacao aangekomen om luister te geven aan de verkiezing van onze Miss Curacao 1975 morgenavond in het Holiday Inn. Foto boven: vlnr: Miss Curacao 1974 (Cathy de Jongh), Miss Haiti, (Yole Vericain) en Miss Sto Domingo (Carmen Rosa Arredondo). Foto onder: Miss Aruba (Pamela Brown) die vanmorgen is aangekomen in gezelschap van de heer Van Grieken en enkele leden van het comité. Vanmiddag zullen nog aankomen Miss Venezuela, Miss Colombia en Miss El Salvador.





Mijnmy rekent op gelijke of meer winst over 1975

Tafelberg bergt rijker fosfaathoudende delen

AMSTERDAM. – Ofschoon volgens de begroting van nv Mijnmaatschappij Curaçao een toeneming van de winst wordt verwacht dit jaar, doen zich thans omstandigheden voor – een zeer flauwe markt voor veevoeder in de V.S. in de eerste vier maanden van 1975 – die het onzeker maken of deze prognose zal kunnen worden verwezenlijkt. Niettemin rekent de raad van beheer op een gelijkblijven – zo niet een verbetering – van de winst, gebaseerd op de verwachting dat de afzet van fosfaatprodukten naar Europa en Zuid-Amerika, met name Colombia, en de verkoop van gemalen fosfaat zal toenemen, zo blijkt uit het jaarverslag.

Overigens neemt de raad van beheer aan, dat de verkoopprijzen van fosfaat in het laatste deel van 1974 dit jaar kunnen worden gehandhaafd. Hoewel een verdere verhoging van de loonkosten wordt verwacht, rekent de raad van beheer op een besparing van kosten door het bereiken van rijker fosfaathoudende gedeelten van de mijn alsmede door het in eigen beheer nemen van het onderhoud van het zware materiaal.

De bruto opbrengst van fosfaat steeg vorig jaar ten opzichte van 1973 van f 5,5 mln tot f 11,4 mln (alles Ned. crt). De winst bedroeg f. 842.296 tegen een verlies van f. 1,85 mln in 1973. Eerder werd voorgesteld f. 90 per bewijs van tien certificaten uit te keren (v.j. f. 60) en f. 2,60 (f. 4 uit reserves) per winstbewijs.

De totale fosfaatverkopen stegen met 49 pct tot 102.949 ton. De gemiddelde opbrengst per ton van alle fosfaatprodukten steeg eveneens aanmerkelijk. Een duidelijke bijdrage werd hierbij geleverd door het nieuwe gemalen en verpakte produkt. Het streven is de verkoop van verpakte fosfaat te stimuleren.

Minder verkeers-ongevallen in april

WILLEMSTAD. — Het verkeer in de maand april is, wat de statistische cijfers betreft, in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar op Curaçao een stuk veiliger geweest. Desondanks koste het verkeer toch nog één dode, terwijl er 86 mensen gewond raakten. Het aantal verkeersongevallen nam met ruim twintig procent af.

Met tussen haakjes de vergelijkende cijfers over april 1974 krijgt men het volgende beeld: er viel één (twee) dode, er raakten 86 (112) mensen gewond en de totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 318.215 (363.500) gulden. Naar oorzaak gerangschikt blijkt het geen voorrang verlenen de grootste brokkenmaker te zijn: 59 (63) gevallen, met als tol elf (24) gewonden en 57.360 (91.980) gulden.

De door de politie verstrekte cijfers luiden verder als volgt: achteropriiden: 50 (64) gevallen, zeven (zes) gewonden, 45.646 (43.815) gulden schade, onvoorzichtig overstekende voetgangers: vijf (zeven) gevallen, vijf (zeven) gewonden, 655 (375) gulden schade; hinderlijk van rijstrook verwisselen: elf (dertien) gevallen; twee (geen) gewonden, 10.070 (3.925) gld schade; hinderlijk op- dan wel wegrijden: veertien (twintig) gevallen, één (twee) gewonde; 11.105 (13.620) gulden schade; hinderlijk keren op de weg: elf (tien) gevallen; drie (drie) gewonden; 9.330 (4.385) gulden schade; foutief inhalen: twaalf (tien) gevallen; drie (geen) gewonden; 14.015 (4.270) gulden schade; doorgang naast zich niet vrijlaten: negentien (zeventien) gevallen; zes (zeven) gewonden; 22.530 (16.415) gulden schade; bocht foutief maken: acht (zeven) gevallen; geen (een) gewonde; 3.610 (7.420) gulden schade; hinderlijk achteruitrijden: zestien (negentien) gevallen; twee (geen) gewonden; 9.875 (6.075) gulden schade; niet voldoende rechts houden: vier (acht) gevallen; vijf (drie) gewonden; 7.950 (7.425) gulden schade; drankinvloed: achttien (achttien) gevallen; tien (zes) gewonden; 32.205 (46.350) gulden schade; in slaap vallen: drie (drie) gevallen; één (één) gewonde; 1.850 (5.840) gulden schade; door-of wegrijden: 25 (dertig) gevallen; één (drie) gewonden, 17.015 (12.800) gulden schade; overstekende dieren: één (zeven) geval; geen (drie) gewonden; vijftig (2.505) gulden schade; te hoge snelheid: 23 (23) gevallen; vijftien (achttien) gewonden, één (geen) dode; 32.305 (23.225) gulden schade; eenzijdige ongevallen: vijf (elf) gevallen; vier (zeven) gewonden; 4.700 (12.800) gulden schade en alle andere oorzaken: 39 (78) gevallen: tien (21) gewonden, geen (twee) doden en 37.945 (60.275) gulden schade. Aldus de door de politie verstrekte gegevens.

Nieuw bestuur Kiwanis

WILLEMSTAD — Tijdens de vergadering op woensdag 4 juni van de Kiwanisclub Curacao werden de verkiezingen gehouden voor de bestuursfuncties in het clubjaar 1 oktober 1975/30 september 1976.

Gekozen werden in de bij de namen genoemde functies: Jan van Kouwen, president; Hubert van Grieken, 1st vice-president; Juan Isa, 2nd vice-president; Gregory Lyder, seretary; Victor Cratsz, treasurer; Jack Jonkhout, immediate past president; Herman Plantz, Courtney Guillen, Stanley Sprock, David Mourillon, Edgar Espinal, Ruben La Cruz en Wilbert Knoppel, director.

Het nieuwe bestuur zal als zodanig in het begin van oktober door de lieutenant governor van Kiwanis worden geinstalleerd.

Newsletter: NAGM verhoogt efficiency

WILLEMSTAD — Volgens een verklaring van de NAGM nv ten aanzien van de klachten over de problemen met de levering van gascylinders, is men bezig met de verhoging van de efficiency. De talrijke vrije dagen van de laatste tijd zijn er oorzaak van dat er stagnatie in de aflevering is gekomen. Zo meldt Newsletter van de KvK en de Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC). Dit blad bericht ook, dat met ingang van 1 juli de gascylinders een sticker zullen dragen met de datum van aflevering er op. Deze sticker is bedoeld om de afnemers te helpen en geldt ook voor controle door de NAGM zelf. Dagelijks worden er zo'n vierhonderd gascylinders bezorgd. Een probleem waarmee deze onderneming ook kampt is de omstandigheid, dat men dikwijls niemand thuis antreft als men een bestelling gaat afleveren of dat men geen geld heeft om contant te betalen, zoals sinds enige tijd vereist is.

VBC-workshop over toerisme

WILLEMSTAD — Op zondag 22 juni organiseert de Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC) een workshop over het toerisme. Zo blijkt uit Newsletter, het orgaan van de Kamer van Koophandel en de VBC. Deze bijeenkomst is slechts op uitnodiging toegankelijk.

Newsletter wijst er op, dat zich overgeven aan onverschilligheid omdat het niet zo goed gaat met het toerisme op Curacao niemand en niets helpt. Toch heeft zich in het algemeen een houding van pessimisme meester gemaakt ten aanzien van het toerisme. Gewezen wordt op het rapport van het Stanford research institute (SRI), waaraan de Amigoe veel aandacht heeft besteed. In dit rapport wordt scherpe en duidelijke kritiek geuit op verschillende sectoren in de toeristenindustrie. Er moet dus iets gaan gebeuren, aldus Newsletter, vandaar de workshop op 22 juni in de Fiesta room van Holiday Inn. De aanvang is om tien uur 's morgens, de bijeenkomst eindigt om vijf uur S. middags.

Het ligt in de bedoeling van de VBC ongeveer 45 uitnodigingen te versturen zodat alle sectoren van de toeristen-industrie vertegenwoordigd zijn zoals vakbonden, Horecaf, Boneco, CFW, Taxi-bond, Acacu, maar ook de car rental-ondernemingen, reisbureaus enz. VBC-voorzitter H. Salas Jr zal de bijeenkomst openen, waarna ged. S. Rigaud het woord zal voeren. Een analyse wordt gegeven van de ontwikkeling door R. Gomes Casseres en L. de Souza. Daarna gaat men in kleine discussiegroepen uiteen, welke zich met concrete punten zullen gaan bezig houden. De leiders van deze groepen zullen aan het einde van de dag de resoluties van de discussiegroepen op de plenaire vergadering bekend maken. De deelnemers moeten dan een beslissing nemen over de meest effectieve follow-up. De resultaten van de vergadering worden aan alle partijen in deze sector bekend gemaakt.

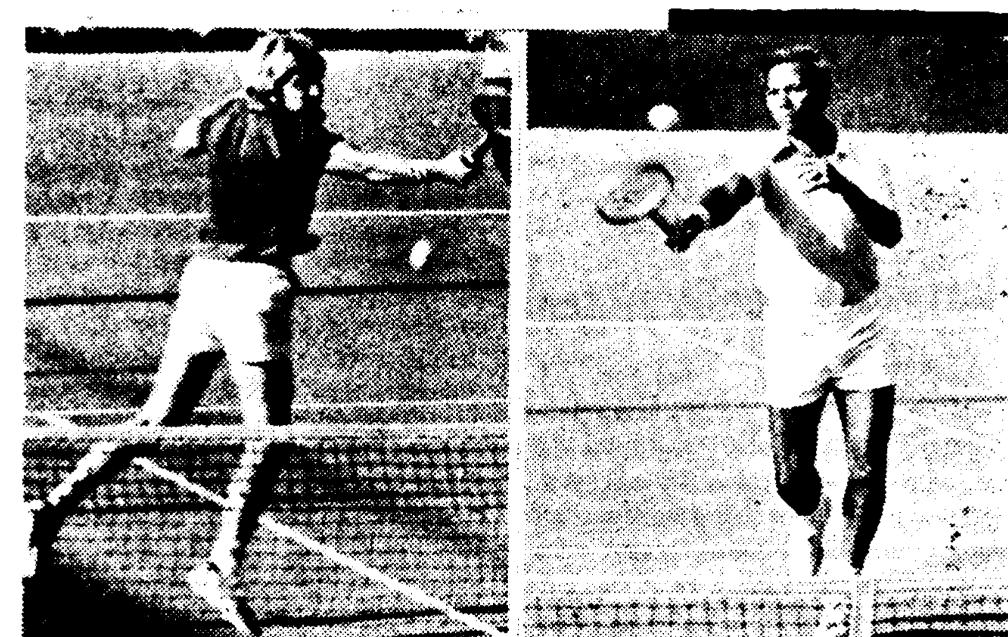
Nederland subsidieert politiek scholingswerk

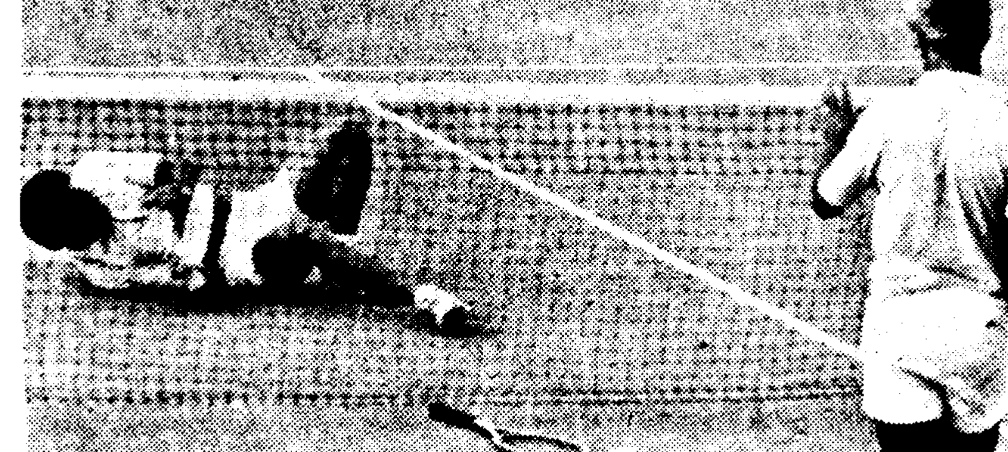
DEN HAAG. — Op de begroting van het ministerie van Binnenlandse Zaken is voor dit jaar een bedrag van Nf. 1.620.000 opgenomen voor de subsidiering van het vormings- en scholingswerk voor de politieke partijen, die in de Tweede Kamer zijn vertegenwoordigd. Minister De Gaay Fortman heeft besloten dit werk met ingang van januari 1975 te subsidieren.

Mede omdat rechtstreekse subsidiering van politieke partijen in Nederland op bezwaren stuit, zal de subsidie gaan naar afzonderlijke rechtspersonen, die verbonden zijn met deze partijen. Dit is ook het geval met de bestaande subsidiering van de politiek-wetenschappelijke instituten. Over de regeling van de subsidie heeft minister De Gaay Fortman met een aantal partijen die in de Kamer zijn vertegenwoordigd, overlegd.

De bewindsman heeft besloten, dat 90 procent in de eerste kosten van f. 30.000,— wordt gesubsidieerd. Voor de overige kosten is een subsidie van 70 procent vastgesteld met als maximum per zetel per partij een bedrag van f. 9.000,— voor de eerste tien zetels, van f. 7.500,— voor elk van de elfde tot en met de twintigste zetel, van f. 6.000,— voor de 21e tot en met 30e zetel, van f. 4.500,— voor de 31e tot en met de 40e zetel en van f. 3.000,— voor elke zetel boven de veertig.







ORANJESTAD — In de herendubbel "A" klasse tenniscompetitie bereikte het duo Eddy Ras/Hans Henriquez dinsdagmiddag de finale na een 6-3/6-4 zege op Jubi Toppenberg/ Rinus de Graaff. Ras/Henriquez bereikte de finale na vrije lot en een zege op Frans Olmtak/Albert Henriquez.

De andere finalist in deze competitie is het duo Yanni Brokke/Nel Harms, dat evenens vrije lot bekwam, een 6-1/6-1 zege behaalde op B. Baptist/Sylvester Paul en een default-zege op Alex Cohen/Hank Bryce.

De finale van de herendubbel "A" klasse wordt morgenmiddag vijf uur gespeeld op de Eagle baan tussen Eddy Ras/Hans Henriquez en Yanni Brokke/Nel Harms.

Bij de foto's: spelmomenten uit de match Ras/Henriquez vs. Toppenberg/de Graaff op de baan van het Aruba Caribbean Hotel. (boven) Eddy Ras en Hans Henriquez bij het net; (midden) retours van Rinus de Graaff en Yubi Toppenberg; (beneden) Eddy Ras maakt liggend kennis met de baan na en vergeefse poging de bal over het net te wippen.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

12de Trekking — Donderdag 5 JUNI 1975

[illegible]



Terwijl haar familieleden toekijken, krijgt mevrouw M. Kuiper-Zwart de eremedaille in goud, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau, door gevolmachtigde minister Pieternella opgespeld.



Het moment waarop gevolmachtigde minister Pieternella de eremedaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau, bij de heer J.I. La Reine opspeldt. Op de achtergrond mevrouw La Reine en twee zoons van de gedecoreerde.

DEN HAAG. — Vorige maand heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, drs R.F. Pieternella, in zijn ambtswoning aan twee personen, die zich voor de Curaçaose samenleving in de afgelopen jaren verdienstelijk hebben gemaakt, de versierselen van de hun ter gelegenheid van de Koninginneverjaardag toegekende koninklijke onderscheidingen, uitgereikt. Het betreft mevrouw Maria Kuiper-Zwart, die gedurende 13 jaar directrice is geweest van Casa Cuna Koningin Juliana, en de heer Juan Ignacio La Reine, onlangs gepensioneerd na een dienstijd van 37 jaar bij Shell Curaçao, laatstelijk als bankwerker. Mevrouw Kuiper werd de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in goud toegekend en de heer La Reine, de aan dezelfde orde verbonden eremedaille in zilver. De gedecoreerden werden door gevolmachtigde minister Pieternella toegesproken en hun verdiensten gememoreerd. Behalve enkele familieleden van de gedecoreerden werd de uitreiking eveneens bijgewoond door de heer en mevrouw E. Dankmeyer-Maduro. Mevrouw Dankmeyer is nl lid van het hoofdbestuur van de Stichting Jeugdzorg Curaçao, waaronder Casa Cuna Koningin Juliana ressorteert.

Gevangenen laten op Sicilie gijzelaars vrij

SYRACUSE — Vier linkse gevangenen hebben maandag de bewakers vrijgelaten die zij zondag hadden gegijzeld, nadat de moeder en het meisje van de 27-jarige leider drie uur lang met hem hadden gesproken. Cuiseppe Sansone, de leider die wegens moord gevangen zit, maakte daarmee een eind aan de gevangenisopstand die 20 uren had geduurd. De gevangenen hadden aanvankelijk een snelle auto geeist om daarmee te kunnen ontsnappen, in ruil voor vrijlating van hun gijzelaars. Aanvankelijk hadden zij zes bewakers overweldigd. Een bewaker werd neergestoken en deze ligt in ernstige toestand in een ziekenhuis.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij: Refresquería [illegible] INGRID, La Fama; [illegible] Soda Fountain; Edzen [illegible] neta; Nicolas Store; [illegible] Dividivi; Manchebo; [illegible] Aruba Caribbean hotel; [illegible] cana Aruba hotel en [illegible] store.

KANTOOR: Nassaustraat [illegible]
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - [illegible]
KANTOORUREN:
werkdagen [illegible]
zaterdag [illegible]
NA KANTOORUREN [illegible]
VALLEN: 1639 - 2956 - [illegible]

TAXICENTRALE: 24 [illegible] 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20,30 [illegible] 24,00 Flossie (18 jr) [illegible] Open season (18 jr) [illegible] 20,30 en 24,00 [illegible] Fu against godfather [illegible]
PRINCIPAL: 20,30 [illegible] Angel (18 jr), 24,00 [illegible] Swedish sin (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: [illegible] tel.: 4444; Oranjestad [illegible] 3168; Noord en [illegible] tel.: 3425; Santa Cruz [illegible] Lucia [illegible] 8288; Savaneta [illegible] Michaela, tel.: 7020; San Nicolas [illegible] Eugenia, tel.: 5906; San [illegible] tel.: 2260.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba [illegible]
NICOLAS: San Lucas [illegible]
WACHTREGELING [illegible] Oranjestad, Santa Cruz, [illegible] Noord: dokter [illegible] tel.: 1522; San Nicolas [illegible] dokter C. E. Z[illegible] 5816.

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19,00 [illegible] voor leden.
KAS DI KULTURA: [illegible] Wega di damas, [illegible] Un lugá firme.
RODE KRUIS: [illegible] komst - colonne [illegible] Fergusonstraat [illegible]
SPORT
CARIBECLUB: 20 [illegible] week D.O.W. vs Caribe [illegible]
CARIBECLUB: 19 [illegible] tournament 1975.
GEWICHTHEFFEN [illegible] schoolgebouw, Sint A[illegible]
BADMINTON TRAINING [illegible]
EAGLE: vanaf 19,00 [illegible]
ZEEMACHT: vanaf 19,[illegible] zeme, Savaneta.
PLAYA: vanaf 20,4[illegible]
ZWEMVER. [illegible] 21,00-22,00 gelegenheid [illegible] conditie-training.
EAGLECLUB: 20 [illegible]
ARUBA INSTITUTE [illegible] wondo-lessen.
A.T.T.A.: 19,30 [illegible] Centro di barrio Noord.
VOLLEYBALL: [illegible] Noord Amstel V.M. vs [illegible] heren A-kl.; Brazil vs [illegible] terrein Savaneta Sportcentrum.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14,[illegible] New York; 15,30 [illegible] hulppostkantoor Beatrix [illegible] tiring van aangetekende stukken [illegible] vóór postsluiting).
GEBAKVERKOOP: 14,00-18,00 [illegible] plaats Kukwisschool, [illegible]
JEUGDMIS: 17,30 kerk San Nicolas [illegible] afloop bijeenkomst [illegible] Nicolas).
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: [illegible] geopend voor leden.
CARIBECLUB: 12,15 [illegible] competitie.
TAEKWONDOSCHOOL: [illegible] van Carlos Gordero [illegible]

Walkout bij Americana

ORANJESTAD — Gistermiddag [illegible] half vijf heeft een gedeelte [illegible] personeel, hoofdzakelijk het [illegible] personeel, het werk bij [illegible] hotel verlaten. Oorzaak [illegible] was dat het personeel bij het [illegible] van de lonen teleurgesteld was omdat een volgens hen [illegible] bonus ivm de openings[illegible] niet in het loon berekend was. [illegible] was er iets meer [illegible] weer iets minder.

[illegible] half negen, nadat de [illegible] niet in slaagde met het [illegible] tot overeenstemming te [illegible] verleende FTA-voorzitter [illegible] Richardson zijn bemidde[illegible] werd met twee afgevaardig[illegible] het personeel besprekingen [illegible] Het resultaat was dat [illegible] toezegde dat voor [illegible] uur het accounting-[illegible] van het hotel de zaak [illegible] waarna het personeel het [illegible] hervatte. Het geheel had een [illegible] verloop.

Referendum bij Americana

ORANJESTAD — Voorbereidingen [illegible] getroffen om volgende week [illegible] referendum te houden bij het nieuwe American Aruba hotel, waar [illegible] werknemers zullen moeten [illegible] door welke vakbond — de [illegible] of FTA — zij zich willen laten vertegenwoordigen.

Verwacht wordt dat de uitslag in [illegible] hotel ten gunste van de FTA zal [illegible], aangezien de meerderheid van het personeel reeds bij de FTA getekend heeft en de FTA enige dagen voor de opening aan de directie officieel om erkenning heeft gevraagd.

Perscongres op Bonaire

ORANJESTAD. — In overleg tussen de Bonaire Pressclub, SOPEC, en Aruba Pressclub is besloten dat [illegible] vierde Antilliaanse perscongres dit jaar op 4, 5 en 6 oktober aanstaande op Bonaire zal worden gehouden.

Oorspronkelijk was hiervoor 8 [illegible] gesteld, aangezien van 8 tot [illegible] op Aruba de Latijnsamerikaanse Little League baseballkampioenschappen worden gehouden had de A.P.C. verzocht de data te verschuiven.

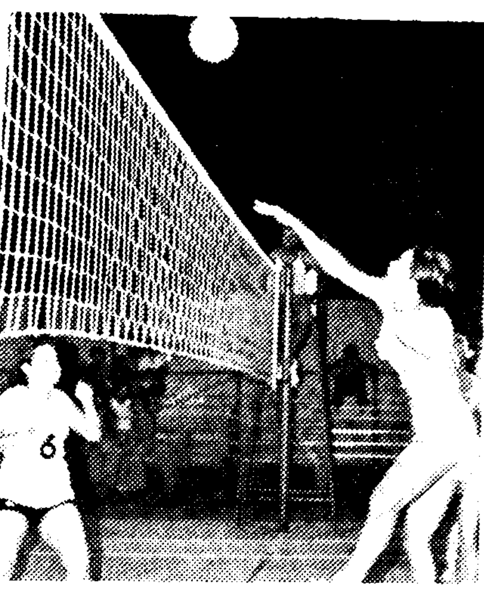
[illegible] Bonaire in de maand [illegible] activiteiten heeft [illegible] uiteindelijk begin oktober [illegible] als weekeinde om in Hotel [illegible] Bonaire het perscongres [illegible].

In verkeer zes aanrijdingen

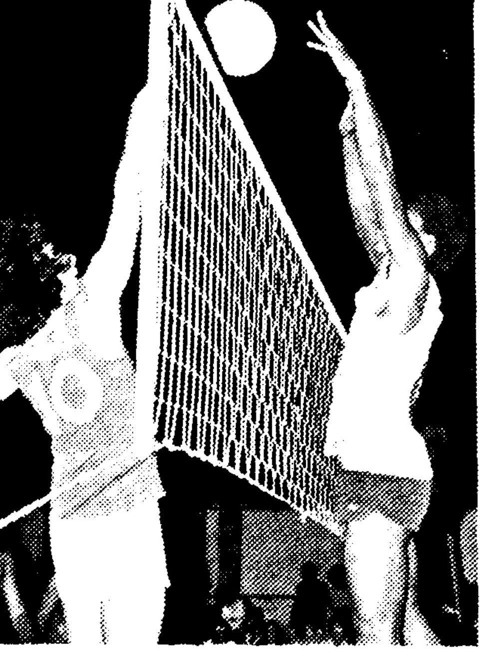
ORANJESTAD. — In het verkeer op woensdag werden zes lichte aanrijdingen gemeld met een totale [illegible] schade van 3.050 gulden. Een klap van 2.075 gulden was het gevolg van een botsing op de kruising Fergusonstraat/Stadionweg/Druivenstraat, waarbij drie auto's en een [illegible] betrokken waren. De bestuurder van een personenauto sloeg linksaf voor een vrachtauto die [illegible] naderde. De vrachtauto week hierdoor uit en sloeg tegen een pickup en vervolgens tegen de verkeerspaal. De bestuurder van de personenauto reed na het ongeval door, doch kwam zich later zelf bij de wacht melden.

Te Rooi Afo reed de bestuurder van een personenauto van de weg af en kwam tegen de railing van de dam tot stilstand. Een inzittende van de auto liep hierbij een bloedneus op en schaafwonden aan de rechterelleboog. De materiële schade bedroeg [illegible] honderd gulden.

[illegible] school Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.
VOETBAL: 16,00 Arsenal vs S.L.D. - [illegible] Jong Aruba vs Tropical [illegible]







ORANJESTAD. — In het Savaneta Sportcentrum werd de volleyballcompetitie woensdagavond voortgezet met twee wedstrijden. In de dameswedstrijd behaalde Estrella een 2-1 zege op Real Matividiri. De dames van Matividiri wonnen de eerste set met 15-8, doch verloren de twee volgende sets met 12-15 en 5-15. In de herenwedstrijd ging de zege naar Centro di Barrio Noord met 2-1 op de Don Bosco Eagles. Op deze foto's: actie-momenten uit de twee wedstrijden.

Kamerleden naar Aruba

ORANJESTAD. — Volgende week vrijdagmiddag tegen zes wordt de Nederlandse parlementaire delegatie uit de Eerste en Tweede Kamer op Aruba verwacht. Zij zal haar intrek nemen in het Aruba Caribbean hotel. Des avonds bieden de Staten van de Nederlandse Antillen een barbecue aan.

Zaterdagmorgen vindt in Americana hotel een bespreking met het bestuurscollege plaats waarna het BC een buffetlunch zal aanbieden. Des middags wordt een rondrit langs de verschillende projecten gemaakt en zoag tegen het middaguur komt een einde aan dit Nederlandse "bliksembezoek" wanneer de delegatie met de ALM naar Sint Maarten vertrekt.

Filmliga

ORANJESTAD. — De Filmliga brengt aanstaande donderdag in het De Veer theater "Le dernier train" (The last train), een film van Pierre Franier Deferre gebaseerd op de roman van Georges Simeon, met acteurs Romy Schneider, Jean Louis Trintigingt en anderen.

Aangezien de film zeer nieuw is, is het voor de Filmliga Aruba helaas niet mogelijk geweest om achtergrondmateriaal voor deze film te bemachtigen.

Grote donateurs-actie FAVI

ORANJESTAD. — Op maandag 9 juni gaat de Fundashon Arubano di esnan Visualmente Incapacitá (FAVI) van start met een grootscheepse actie om donateurs te werven. De "FAVI", die voorheen de naam droeg stichting Blindenzorg Aruba, zal in de nabije toekomst grote sommen gelds moeten investeren als zij haar werk onder de Arubaanse visueel gehandicapten wil uitvoeren.

Om de donateursactie tot een succes te maken heeft de "Favi" een werkgroep van vrijwilligsters in het leven geroepen, die de komende week heel Aruba plat zullen lopen en niet van plan zijn te stoppen, voor zij tenminste duizend namen en adressen hebben geregistreerd van personen en instellingen die bereid zijn jaarlijks een donatie te doen van minimaal tien gulden. De dames van de werkgroep gaan goed geïnformeerd op stap en zijn bereid er hun tijd aan te geven om belangstellenden alle informatie te verschaffen die zij wensen, over het werk onder de Arubaanse blinden en slechtzienden.

Het ligt in de bedoeling dat bij deze actie een groot aantal vaste donateurs wordt ingeschreven die dit jaar voor het eerst, en in de toekomst ieder jaar, een bijdrage zal leveren van tenminste tien gulden. Kleinere bedragen van wie geen tientjes missen kan, zijn natuurlijk even goed welkom, maar zullen niet in het donateursregister worden ingeschreven. Het secretariaat van de "Favi" (Fundashon Arubano di esnan Visualmente Incapacitá) zal aan alle ingeschreven donateurs volgend jaar een prettig leesbaar verslag doen toekomen over de activiteiten van e stichting.

Het gaat niet om de stichting, maar eerder om de Arubaanse blinden en slechtzienden die tot voor kort volledig in de kou zijn blijven staan en onder wie zeer veel sociale, maar vooral ook psychische nood heerst evenals in vele gezinnen en families waarin zij leven en van wie zij veelal volledig afhankelijk zijn.





ORANJESTAD. In het kader van het speciaal Kiwanis-programma ten behoeve van de jeugd en bejaarden op het eiland, heeft de Kiwanisclub van Aruba onlangs een uitje georganiseerd voor 68 minderbedeelde kinderen van San Nicolas, Brazil en Savaneta. De kinderen kregen een bustour over het eiland, verfrissingen tijdens de rit en later een lunch in Surfside. Dit is de derde keer dat de directie van Surfside medewerking heeft gegeven voor dergelijke Kiwanis-projekten. Hoogtepunt van het programma was de verdeling van geschenken onder de kinderen alvorens zij persoonlijk naar huis werden gebracht.

Avenue-reportage over de Antillen

ORANJESTAD. — Voor het maken van het reportage over de Nederlandse Antillen vertoeft op Aruba de heer Van de Pol van het Nederlande maandblad Avenue.

De heer Van de Pol zal enige weken op de Nederlandse Antillen blijven en had onder meer gistermiddag een gesprek met MEP-leider Betico Croes over de aparte status-gedachten van deze partij. Morgen vertrekt de heer Van de Pol naar Sint Maarten om vandaaruit Saba en Statius te bezoeken. Hij keert dan naar de Benedenwinden terug om op Curaçao en Bonaire de nodige indrukken op te doen.

De heer Van de Pol, die tot drie jaar geleden bij Vrij Nederland werkzaam was, heeft de afgelopen jaren voor het maandblad Avenue vele interessante reportages buiten Nederland gemaakt.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

ALBERTO (BETTO) VROLIJK

in leven erelid van onze vereniging.

De wijze waarop overledene — vooral in de jaren dat hij bestuurslid, lid elftalcommissie en belast met training was — zich inzette voor zijn vereniging, zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Moge hij in vrede rusten

Aruba 5 mei 1975

Bestuur en Leden van
ARUBA JUNIORS

Zaterdag 7 juni 1975 om 19.00 uur zal via Tele-Aruba het woord voeren de Minister van Justitie

de heer WATTY VOS

Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio omroepstations.

Diasabra 7 juni 1975 pa 7.00 'or di anochi lo haci uzo di palabra na Tele-Aruba Ministro di Husticia

señor WATTY VOS

E transmision aki lo tuma luga en cadena cu tur emisoranan local.

OPENBARE VERKOOP

Het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken maakt bekend, dat op zaterdag 21 juni 1975 om 9.00 uur v.m. OPENBARE VERKOOP zal plaatsvinden op het terrein van de Dienst Openbare Werken liggende aan de Paardenbaaistraat van:

"Voertuigen en Zwaar Materieel".

Kijkdag: Vrijdag 20 juni 1975 gedurende 9.00 uur v.m. tot 12.00 uur v.m. en van 1.00 uur tot 3.00 uur n.m.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

tot **10** woorden. fl. 3,50

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

ROSEPAARS TAPIJT 137/200 f. 135,—; bergmeubel boekenkast f. 250,—; 1 tafel 70/70 met keerbaar blad f. 90,—; 1 tafel schemerlamp f. 30,—; 1 serveertafel f. 30,—. Te bezi[illegible] maandag tot vrijdag van 8 tot 11.30 en 1.30 tot 4 uur. Ibisweg 4.

EIKEN ZITKAMER f. 350,—; eiken mini set f. 60,—; eiken wandmeubel f. [illegible] Ledaweg 78, na 6 uur.

DUBBELE duikfles f. 100,—; strijkijzer f. 7,50; electr. ketel f. 20,—. electr. grill f. 40,—; sla-set f. 7,50; expresso koffiepot f. 7,50; bedlamp f. 7,50; Philips beauty-set z.g.a.n. f. 20,—; wandelwagen f. 20,—; zwemstoeltje f. 5,—; aluminium schalen. Dornasolweg 8, tel.: 77197.

ZITKAMERSET: twee fauteuils, een sofa en langwerpige teaktafel, ex-Hollandia. Prijs: f. 595,—. Koopje tel.: 35377.

EETKAMERSET + dressoir; slaapkamerset + kast + kaptafel; 2 eenpersoonsbedden; 2 formica tafels + stoelen, boekenkast; 2 bureaux; salontafel e.d. Na 5 uur: tel.: 25351.

AUSTIN MINI 1000, bouwjaar 1973, i.z.g.s. Tel.: 37775.

SAILFISH in goede staat f. 750,— cash. Inl.: tel. 79519.

17 ft FIBRE GLASS skiboot met 210 p.k. Chrysler marine inboard engine en trailer, f. 4500,— cash. Inl.: tel. 79519.

2 VOUWFIETSEN, resp. f. 85,— en f. 60,— en 1 damesfiets f. 60,—. Saturnusstraat 42.

MERCEDES BENZ 250C, bouwjaar 1971, 6 cylinder, 2 deurs, sportief, full equipped, i.z.g.st. Roer[illegible]straat 8.

[illegible] f. 300,—; kinderwagen [illegible] f. 50,—; electrische gril [illegible]; 2 airco's 1 1/2 jaar; [illegible] f. 10,—. Tel.: 39325, [illegible]

[illegible] (mei '73) f. 3500,—. [illegible] (na 6 uur p.m.).

[illegible] f. 25,—; porchtafel f. 20,—; [illegible] f. 20,—; stoel f. 15,—; lampjes [illegible] f. 10,—; biljartkeu + [illegible]; biljartballen f. 20,—; harpoen f. 15,—; fototoestel f. 15,—; plastic kindertractor f. 7,50. Alexanderlaan 10, Emmastad.

INBOEDEL, slaapkamer, zitblokken, schrijfmachine, Opel 1700 enz. Inlichtingen vanaf zaterdag. Abrahamsz 63.

TOYOTA COROLLA automatic '72 f. 3500,— cash; ijskast f. 350,—; kookplaat 4 pits f. 75,—; tea-servieskastje f. 50,—. Abrahamsz 83, tel.: 39292.

WEGENS VERTREK: XL 350, 4 maanden; 4 nikkel velgen. Inl.: tel. 82528.

1 MOTORCYCLE SL 350 cc f. 1200,—. Steenrijkplein 22.

BOEKENREK, bestaande uit 6 planken. Lengte 2.40m. f. 120,—. Abrahamsz 64.

1 CAMA f. 125,—; 1 kasji f. 125,—; 1 frigidaire f. 100,—; 1 radio f. 200,—; 1 pantaya f. 75,—. Timorweg 6, tel. 83071

MODERNE zitelementen, verhuiskist 15 m3 in zeer goede toestand; zachtgroen nylon vloerbedekking 8x4 m. Landhuis Semicok; alleen 's ochtends en 's avonds.

GRASPARKIETEN f. 50,— en f. 10,— per paar. Schuttersweg 1.

ZEER shick inboedel, w.o.: complete zit- en eetkamer, airco's, wasmachine, fornuis, planten e.d. Te bezichtigen: Julianalaan 6, van 9 tot 11; 2 tot 5 en 7 tot 9 uur, tel.: 44141.

CHEVELLE LAGUNA '73, 4-deurs, full equipped, in prima staat. Afbetaling mogelijk. Inlichtingen: Blenchiweg 14.

AUSTIN MINI 1000 (1973) i.z.g.st. Citroën 2CV-6 (1971) i.z.g.st., ijskast, diaprojector, vergrotingsapparaat, kleine fan, elektrische boormachine. Rooseveltweg 352, tel. 82612.

WEGENS VERTREK: Mazda Rx3, bouwjaar '75, 4 mnd oud. Tel.: 53415, Nuyensweg 3 van 5 tot 6.30.

WEGENS VERTREK: Toyota 1000 1971. Uitstekende staat. Te bezichtigen vanaf 7 uur. De Boer, Monteursweg 1.

MARMEREN toilettafel, wandtafels, stuk marmer, porcelein, horloge. Alles antique. Tel.: 37219.

ZEILBOOT type Pelikaan 14 ft met trailer. Tel.: 82330.

I.v.m. VERTREK: per 23/6 a.s. Opel Kadett (eind 68). Uiterste prijs f. 1400,— cash. Tel.: 77394, Kaya Tapakonchi 7.

IJSKAST Kelvinator i.z.g.st. f. 200,—. Salsbachweg 50, tel.: 82151.

MOOI houten bureau f. 150,—. (oude) Caracasbaaiweg 88.

4 BARKRUKKEN; Afl. 100,—; 1 zitkamerstel (4 stoelen + salontafel) f. 475,—; 1 zitkamerstel (4 stoelen + salontafel) f. 750,—; 1 eetkamerset (tafel + 4 stoelen) f. 325,—; ledikant, nachtkastjes, toilettafel f. 700,—; 1 buitenlantaarn f. 35,—, 2 wandlampen f. 30,—; 1 balconset (tafels + 4 stoelen) f. 100,—; TL-buizen (1x40W) + armatuur (nooit gebruikt) f. 17,50 per stuk; 1 General Electric airco (12.000 BTU) f. 550,—; 1 grote wandspiegel (1.07x93) + toiletkastje + verlichting f. 120,—; 3 hardboard wallpanels (ongebruikt) f. 37,50. Alles twee jaar oud. Beschikbaar 14 juni. Petroleumweg 19, Goede Hoop.

DODGE Coronet, 4-deurs, automatic, erg mooi, heel goed f. 4300,—. F. D. Rooseveltweg 359.

CHEVROLET Impala SS 1967 i.z.g.st. (spotprijs). Quintastraat 7 na 3.00 p.m.

RENAULT 4, model 1972. Inlichtingen: Tupisweg 12, tel. 43659.

POLYESTER zeilboot merk Dubdam, 10 voet, compleet met spiksplinter nieuwe zeilen enz. Eventueel met trailer en 5 p.k. buitenboordmotor voor f. 1500,—. Schottegatweg oost 100, tel.: 36954.

GARAGE sale - „Curaçaosche" stoeltjes, tafeltjes, spiegels, glazen kastje, snuisterijen, divanbed, kinderfietsen, kinderbedje, kinderbureautjes, T.V., pickups, plantjes etc. etc. Zaterdag 9-13 uur, Ficusweg 17, Julianadorp.

WEGENS VERTREK: volautomatische wasmachine, kast, commode, box, fan, lamp, strijkijzer. Asbestweg 50.

OPEL REKORD 1900 bouwjaar 1969, cash f. 2000,—. Te bez.: Generaalsweg 30, tel.: 43171.

WEEKEND-HUIS, gelegen te Brakkeput Abao aan het water. Inlichtingen: tel. 35715, tussen 8-12 en 2-6 uur.

AUTO BIANCHI A 112, porchestoelen + tafels, kinderfiestje, planten. Jan Haayenweg 7, tel.: 36118.

HUIS twee woningen. Montebellostraat 2-4 O f. 25.000,—. Inl.: tel. 35943.

WEGENS VERTREK: zo goed als nieuw: bankstel, ijskast, lampen, porchset, antiek herenbureau, kinderbureau, bedden, vloerkleden, kleuren T.V., antenne, airco, keukengerei, enz. alsmede VW 1300 '69. Dr. Hugenholtzweg 48 (verlengde van Dr. Maalweg).

GROTE STOOF - drie jaar oud. Tel.: 36273.

PHILIPS T.V. f. 220,—; Philips radio f. 75,—; linnenkast f. 225,—; De Luxe power tool kit Millerfalls f. 150,—. Margrietlaan 17, tel. 93415.

WEGENS OVERCOMPLEET: zithoek plus slaapbank. Zwavelweg 19 (Goede Hoop).

1 TEKENTAFEL. Kaminda Aguila 14. Tel.: 37107.

AIRCO f. 400,— z.g.n. Bellen na 5 uur tel.: 83675.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

ANTIEKE schommelstoel. Tel.: 82210.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

VERLOFGANGERSHUIS. Vanaf 26 juni t/m 24 juli. Weg Groot Sint Joris 180.

GEMEUBILEERD woonhuis vanaf 1 juli 1975 t/m 23 januari 1976. F. D. Rooseveltweg 359.

GEMEUBILEERD HUIS voor echtpaar zonder kinderen van 4 juli tot 15 augustus 1975. Kaya Alderliestraat no. 3, Mahuma.

GEMEUBILEERD WOONHUIS eind juni tot 15 augustus. Tel.: 38908.

GEMEUBILEERD HUIS voor de periode 5 juli t/m 3 augustus 1975. Inl.: tel. 55578.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEMEUBILEERD weekend-huis aan zee Spaanse Water van 15 juli tot 15 augustus. Tel.: 79777.

EEN ongemeubileerd huis voor echtpaar zonder kinderen. Huur tot ± f. 250,—. Telefoon 44326.

EEN HUIS, liefst in de buurt van Nieuwe Haven. Tel.: 23524.

PER 1 juli - 1 augustus '75 Huis ± f. 100,— per maand, 4 mnd vooruitbetaling; f. 100,— beloning. Tel.: 43275.

WOONHUIZEN in prijsklasse 200 tot 350 gulden. Aanbiedingen onder No. 492.

WIE helpt ons aan een ongemeubileerd huis? Beloning f. 100,—. Tel.: 37714.

WONING ongemeubileerd tot f. 200,—, genegen 1 jaar vooruit te betalen. Inl.: tel. 37733 na 7.00 uur p.m. tel. 36240.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

MESTER di un criá 3 ves pa siman. Kaya Kokolishi 106, Schelpwijk.

TA BUSCA un criá pa 3 merdia. Por bel merdia só. Tel.: 43399.

HUISHOUDELIJKE hulp voor vijf hele dagen per week. Caracasbaaiweg 78, zaterdag tussen 9 en 12.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

ZEILBOOT type Pelikaan 14 ft. met trailer. Tel.: 2833, Jankstraat 2.

WESTINGHOUSE deep freezer 16 cubic feet f. 800,—; Kenmore cloth dryer f. 350,—; various wall + reading lamps, croton plants. Camay 18, Noord.

FRAAI WOONHUIS: zaal, keuken, 3 airco slaapkamers, 2 badkamers, voorporch en grote achterporch + airco apartement. Prijs f. 65.000,—. F. Kunst, Zepp Lampestraat 7.

WEGENS VERTREK: Chevrolet Nova '73, automatisch, airco, powersteering enz. f. 6000,—. Financiering mogelijk. Ook genegen te ruilen voor kleinere wagen van 1/2 tot 1 jaar oud. Telefoon 7-8 n.m. 3372. Alto Vista 147.

COMPLETE INBOEDEL. Heidenrijk, Santa Cruz 29A, tel. 8168.

T.V. SYLVANIA, 1971 in top conditie. Te bez.: Ierlandstraat 1, Eagle, tel.: 2799.

1970 BUICK, appliances, furniture, potted plants. Bungalow 1578 (Seroe Colorado), phone 9-3692 or 9-2545.

WEGENS VERTREK: V.W. 1303, kleur beige, radio + radial banden, 1 1/2 jaar oud. Morris Mini 1972 + radio, Honda Motor XL 100 nieuw. Pastoor Hendrikstraat 97, tel.: 5259.

WEGENS VERTREK: naaimachine 220 volt f. 200,—; transformator f. 60,—; bedden (nieuw) 80x190 f. 60,—; ledikant 160x190 f. 80,—; 4 sporen rekorder Telefunken 110 volt f. 150,—; stereo pick-up f. 30,—; boekenkast (wit) f. 150,—. Na 16.00 uur! Balashi 87 (bij brug).

DATSUN 1973 i.z.g.st., 4-deurs, wit. Prijs NAf. 4000,—. Financiering mogelijk. Te bevragen: tel. 3786, of Arucar.

YAMAHA 125 cc Enduro, bottle cooler. Bosch, tel.: 7575.

ZITKAMER-SET, salontafel, stereo cassette + boxen. Bubali 76-B.

IJSKAST, 3 zitsbank, wandmeubel, stove, duikapparatuur, vloerkleed. Tanki Leendert 283, tel.: 2091.

BARATILLO: juni 7 y 8. Panja, articulo di cas, bentana di glas. Maxwellstraat 7, Pos Chiquito.

5 DWERGPOEDELS (niet volras), teefjes f. 25,— per stuk. Tel.: 8114, Sta Cruz 254.

RESTANTEN inboedel, goedkoop. Tussen 18.00-19.00 uur. Torricellistraat 13.

GITAAR f. 45,—; platendraaier Garrad (zonder versterker) f. 40,—; bedbank (zonder matras) f. 25,—; strijkijzer General Electric f. 15,—; tondeuse f. 10,—; tuingereedschap (4 stuks) f. 20,—. Boerhaavestraat 47, telefoon 2395. Tussen 16-19 uur.

WEGENS vertrek: Meubilair en huisraad. Stadionweg 15, telefoon 3911.

MOOIE Europese slaapkamer, 3 nieuwe banden maat 12x600, schilderij. Telefoon 4498.

MOTOR zaagmachine met homolit, herenpolshorloge Tissot. Dominicanessenstraat 22.

WOONHUIS te Mount Scenerystraat (Lago Heights), 4 slaapkamers, 2 patio's. Telefoon 5707 — 9-3183.

WEGENS vertrek: bedden, kast, broodrooster, transformator, kinderbureaux, zitkamerset, grote spiegel, lampen, kerstartikelen, servies, glaswerk, radio, drinkset, speelgoed, boeken, tuingereedschap, kapstok, enz. Nassaustraat 136, telefoon 3995.

VANAF 15 juli t/m 15 november gemeubileerd huis tegen redelijke prijs. Pos Chiquito 30-C, telefoon 7282 na 4 uur of 1430.

FURNISHED room for rent. Telephone 3827.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

MESTER hende experiencia den tur trabao di cas y cuido di baby. Informacion Savaneta 341E 6.00 p.m.



EILANDGEBIED ARUBA

Bij de Brandweer op Aruba bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

ADSPIRANT BRANDWEEROFFICIER

Gegadigden moeten voldoen aan de volgende eisen:

Nationaliteit : Nederlandse;
Opleiding : tenminste diploma H.T.S. in één der technische vakken, bij voorkeur Bouwkunde;
Leeftijd : minimaal 21 jaar, maximaal 35 jaar;
Lengte : tenminste 1.65 m;

Een goede gezondheid genieten en voor de brandweerdienst nodige karaktereigenschappen bezitten;

Voldoende lichamelijke vaardigheid bezitten en
Geen bril dragen.

De opleiding voor brandweerofficier geschiedt in Nederland.
Aanvang van de opleiding eind oktober 1975.
Duur ca. 2 jaar.

Aan betrokkene wordt door het Bestuurscollege een studieopdracht verleend.
Salariëring, afhankelijk van ervaring, volgens schaal 7 of 8 van de Bezoldigingsregeling Aruba 1971 (Ab. 1972 no. 6), zoals gewijzigd.

Sollicitaties binnen 14 dagen op gezegeld papier te richten aan de Commandant Brandweer, Politiehoofdwacht te Oranjestad.

BRANDYPLOEG LIEFST ACHTMAAL IN DE FOUT

Willie Pieters winnende werper

Ford wint prestige-duel tegen Felipe II met 8-5

WILLEMSTAD — Een tot de laatste plaats bezet Rifstadion (tribunes) zag gisteravond een einde komen aan de zegereeks van Felipe II. Hiervoor droeg zorg het baseballnegental van Ford dat met een overwinning van 8-5 de strijd tegen de brandyploeg voor wat betreft de competitie met 2-1 in zijn voordeel beslechtte. Felipe II verloor in de eerste ronde met 5-9 van Ford, vestigde daarna een nieuw record door achter elkaar elf maal winst te boeken waarin ook Ford met een 13-20 nederlaag moest delen, om vervolgens weer tegen dezelfde ploeg bakzeil te halen. De nederlaag van Felipe II heeft hem behalve goed werperswerk van Willie Pieters die zes hits toestond, vooral gelegen aan de in- en outfield die liefst achtmaal in de fout ging en de Brandyploeg in feite kansloos liet. Met de nederlaag van Felipe II verstomde het gejoel van de teleurgestelde aanhang dat lang voor het einde van de wedstrijd trommels, gitaar e.a. muziekinstrumenten opborg.

Uiteraard tot groot leedvermaak van de tegenpartij die met een bezem symbolisch uitdrukte dat de favoriet weggeveegd was.

Felipe II opende in de tweede inning de score. Na een out werd Ronald Thomas op dusdanige wijze door een aangooi van Willie Pieters geraakt dat hij zich genoodzaakt zag de kleedkamers op te zoeken; zijn plaats werd ingenomen door Lesley Welvaart. Tweede honkman Suart maakte error op een slag van Daal.

Een hit van Usley Kirindongo bracht Welvaart tenslotte binnen. Een hit van Edgar Holsman gecombineerd met een kapitale blunder van centerfielder Henry Jones opende in de derde slagbeurt van Felipe de weg naar drie runs waarvan twee "unearned". Jones liet de bal tussen zijn benen glippen waardoor Cedric Kirindongo, Alberto en Holsman allen veilig de thuisplaat bereikten.

Op identieke wijze kwam de Curacaose kampioen in zijn vierde slagbeurt aan zijn eerste run. Nu ging Welvaart in de fout na een hit van Koeiman waardoor Elvin Anastasia tot scoren kon komen. Een error van tweedehonkman Bernardus bracht de tweede Ford-run (Koeiman) tot stand.

De catastrofe voor Felipe II begon zich in de zesde inning na twee out af te tekenen. Nadat Suart en Koeiman makkelijk op drieslag waren uitgeschakeld verkeek Cedric Kirindongo zich op een makkelijke grondbal van Roosendaal. Dit betekende het keerpunt omdat pitcher Maduro daarmee niet meer bij machte was de laatste out aan te tekenen. Achter elkaar gaf hij drie vrije lopen aan Jones, Josefa en Pieters (stand inmiddels 3-4). Hij werd vervangen door Keller die zijn eerste de beste worp tegen Rudi Anastatia in een single zag veranderen welke gecombineerd met een veldfout van Felida twee runs opleverde en Ford op een voorsprong plaatste: 5-4. Felipe II kwam in zijn zesde slagbeurt dicht bij de gelijkmaker; met twee man op de honken gaf Cedric Kirindongo een verre slag af naar het centerfield goed voor een double. De "relay" naar de infield gebeurde echter bliksemsnel waardoor Bernardus op de homeplate in een "close play" uitgetikt werd. Ford voegde bij zijn totaal nog drie runs in de zevende inning waarop Felipe II als antwoord slechts het scoren van een run had. Ford won de ontmoeting verdiend met 8-5.

De "boxscore" van de wedstrijd is als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Ford	0	0	0	2	0	3	3	8	7	4
Felipe II	0	1	3	0	0	0	1	5	6	8

De opstellingen en individuele prestaties in beiden ploegen waren:

FORD: 1. Harold Koeiman derdehonk (5-2) 2. Melvin Roozendaal rightfield (5-1) 3. Henry Jones centerfield (3-1) 4. Raffy Josefa eerste honk (1-0) 5. Willie Pieters pitcher (1-1), 6. Rudi Anastatia kortestop (4-1) 7. Carlos Rosales leftfield (4-0) 8. Elvin Anastatia catcher (4-1) 9. Franklin Suart tweede honk (2-0) 10. Juan Fornerino tweede honk (1-0) 11. Lionel Sambo rightfield (0-0).

FELIPE I:...1. Ushley Kirindongo eerste honk (4-1) 2. Henry Bernardus tweede honk (3-1) 3. Glen Felida rightfield (2-0) 4. Johnny Alberto leftfield (2-0) 5. Cedric Kirindongo derde honk (3-1) 6. Edgar Holsman catcher (4-1) 7. Ronald Thomas centerfield (0-0) 8. Lesley Welvaart rightfield (3-1) 9. Richinel Daal kortestop (4-0) 10. Emile Maduro pitcher (2-0) 11. Antonio Keller pitcher (1-0) 12. Humprey Lourens (1-1).

WILLIE PIETERS omringd door zijn ploeggenoten na de overwinning die Ford gisteravond boekte over Felipe II.



Stieren-gevecht op Aruba

ORANJESTAD — De Venezolaanse impresario Alfred Rios Lemoine gaat binnenkort stierengevechten op Aruba organiseren. Vanavond om negen uur worden met de ferry drie trailers verwacht met benodigdheden — zoals tribune's en afrastering — voor deze vertoning. Een en ander zal de komende twee weken worden opgericht te Papaya 3, waar gedurende zeven maanden voorstellingen zullen worden gegeven. Het ligt in de bedoeling om naast stierengevechten ook andere attracties zoals lucha libre, karate-show enz. te organiseren. De heer Rios Lemoine zou reeds de benodigde vergunningen hebben gekregen voor het organiseren van deze nieuwe attractie voor Aruba.

Toeschouwer gaat op veld liggen

Italie-Finland: 1-0

HELSINKI. De kleine zege van 1-0, die Italië donderdagavond in Helsinki op Finland behaalde, heeft het team van Fulvio Bernardini in de strijd van groep vijf gehouden. De Italianen hadden overigens veel moeite met de noordeuropese tegenstander, die vooral in de slotfase enkele goede mogelijkheden kreeg. Gebrek aan schotvaardigheid hield de Finnen van doelpunten af.

Aan de andere kant slaagde Italië er ook niet in gevaarlijk te worden. Alleen Chinaglia wist de Finse doelman te passeren, al gebeurde dat uit een strafschop. Na 27 minuten werd Bettega door Kymalainen onderuit gelopen en kon de spits van Lazio Roma van elf meter raak schieten. Daarna trachtte de Italiaanse formatie door te drukken, maar de Finse Defensie wist, al dan niet chaotisch, stand te houden. Italië moest attent blijven bij de snel uitgevoerde counters van de Finnen.

Ook na de rust ging de strijd gelijk op. Italië beperkte zich tot afwachtend voetbal en liet de tegenstander rustig komen. Op het middenveld echter konden Antognoni de Capello geen overheersende rol vertolken en spelers als Rivera en Mazzola naar de vergetelheid drukken. Van de voorste lijn ging nauwelijks dreiging uit. Chinaglia, een logge, veelal te laat reagerende spits, liet zich telkens ver terugzakken, maar liep meer in de weg dan zich nuttig te maken. Finland kwam pas in de laatste minuten los. De Italiaanse verdediging moest enkele hoekschoppen weggeven, waaruit hachelijke momenten ontstonden. In het Italiaanse doel was Dino Zoff niet te passeren, al had hij enkele keren geluk, dat de Finnen geen raad wisten met kansrijke situaties. Tijdens de tweede helft deed zich nog een merkwaardig incident voor, toen een toeschouwer plotseling het veld oprende en ging liggen. Dat gebeurde, nadat scheidsrechter Eschweiler het spel had onderbroken, omdat er een fles op het veld was gegooid. Het publiek was boos geworden wegens het niet toekennen van een Finse strafschop. Per brancard moest de toeschouwer van het veld worden gedragen. In het overigens sportieve duel kregen twee spelers een gele kaart: De Fin Tolsa en de Italiaan Rocca.

Een der beroemdste schakers

Paul Keres overleden

HELSINKI. — Paul Petrovitsj Keres, de Russische schaakgrootmeester, is donderdag in Helsinki op 59-jarige leeftijd overleden. Met Paul Keres is een van de beroemdste schakers uit de geschiedenis heengegaan. Keres werd in Helsinki voor de tweede maal door een hartaanval getroffen. Op 31 mei arriveerde Keres na een verblijf van een maand in Canada, waar hij het toernooi om het open Canadees kampioenschap op zijn naam bracht, in Helsinki. Een dag later zou hij per boot terugkeren naar zijn woonplaats Tallin. Een uur voor het vertrek werd Paul Keres getroffen door een hartaanval. Hoewel in de volgende dagen een verbetering in zijn toestand optrad, bleek donderdag een tweede hartaanval fataal.

Paul Petrovitsj Keres werd op 7 januari 1916 in Narwa (Estland) geboren. Op achttienjarige leeftijd reeds was Keres een schaker van de sterkte van een grootmeester. In 1937 won Paul Keres in Simmeringbaden (Oostenrijk) een groot internationaal toernooi voor o.a. Capablanca. In 1938 werd Keres met de Amerikaan Reuben Fine winnaar van het beroemde AVRO-schaaktoernooi. Hij verwierf daardoor het recht wereldkampioen Aljechin uit te dagen. In het AVRO-toernooi was Aljechin met dr Max Euwe als vierde geëindigd. De wedstrijd tegen Aljechin met de wereldtitel als inzet heeft echter nooit plaats gevonden omdat Aljechin de strijd afsmaar ontweek. Paul Keres speelde vele malen in het Russische team bij de schaak olympiade, dat deze wedstrijd viermaal met hem won. In zijn carrière is Paul Keres driemaal kampioen van de Sovjet-Unie geweest.

Prof. dr Max Euwe, de president van de wereld schaakbond, die meer dan twintigmaal tegen Keres speelde, o.a. eind 1939, begin 1940 een tweekamp van veertien partijen die Keres met 7,5-6,5 won, beschouwt Keres als de ambassadeur van het schaakspel. Paul Keres was een wondermens. Een gentleman in alle opzichten. Hij was uiterst sportief en nooit op eigen gewin uit. Een man met een onuitputtelijk geduld. Hij ging practisch met alles akkoord wanneer het maar niet te gek was. De dood van Keres is een geweldig verlies voor de schaaksport.



PAUL KERES volgt de verrichtingen van zijn landgenote, de ex-wereldkampioene Nona Gaprindashvili, tijdens het schaaktoernooi van Hastings. Keres overleed donderdag aan een hartaanval.



WILLEMSTAD. CuSoFe-voorzitter Clovis Lodewijks (links op de foto) is vorige week voor de derde maal gekozen om deel uit te maken van de "board of directors" van de ISF (International Softball Federation). De heer Lodewijks treedt in de ISF op als vertegenwoordiger van Latijns-Amerika. De "board" wordt verder gevormd door de heren W. Kethan (USA) voorzitter, Robert Impe (Canada) 1e vice-voorzitter, Ho Ming Chang (China) vertegenwoordiger Azië, Jan Crafford (Zuid-Afrika) Afrika, Tom Voyle (Nieuw-Zeeland) Zuid-Pacific, Jo Barber (USA) Noord-Amerika, Bruno Benneck (Italië) Europa en Don Porter (USA) algemeen secretaris.

De heer Don Kwas (rechts), ook geen onbekende in de Curacaose softballwereld, zal binnenkort door de heer Lodewijks voorgedragen worden als lid van de International Joint Rules Comitee welk lichaam met twee personen verbreid wordt. ISF-voorzitter W.W. Kethan zal de benoeming van de heer Kwas te zijner tijd bevestigen. De heer Kwas is momenteel secretaris van de CONCACAS.

Jeugdtennis om Tanqueray-cup

ORANJESTAD. — In het jeugdtennistoernooi om de Tanqueray-Cup werden in de afgelopen dagen de volgende resultaten behaald. In Jongens "A" (16-18 j) won Harold Farro door default van Emile de Cuba, die tijdens het softballen een voetblessure opliep. In Jongens "C" (12-14 j) waren de uitslagen: Hans Stenfert Kroeze — Aylmer Hansen 6-0, 6-0; Michael de Cuba — Ferry Zievinger 6-0, 6-1; Jaap Frouws — Norman Tujeehut 7-6, 6-0; Billy Sint — Boudewijn de Jong 6-3, 6-1. In deze categorie spelen Hans Stenfert Kroeze tegen Michael de Cuba en Jaap Frouws tegen Billy Sint de semi-finales op de Esso-baan op zondag 8 juni respectievelijk om 8 en 9 uur 's morgens. In de Jongens "D" (8-11 j) klasse won Peter Mohamed met 6-2, 6-1 van Jasper Ytsma. Hier worden de semi-finales op de Eagle-baan gespeeld op zondag 8 juni tussen Ronald Mohamed en Peter Mohamed en tussen Yves Luc Hansen tegen Roeland de Kort, om respectievelijk 8 en 9 uur 's morgens. De Meisjes "D" klasse wedstrijd tussen Janine Flanegin en Marlon Meenhorst eindigde in 6-0, 6-0 voor eerstgenoemde.

* * * * *

BUENOS AIRES. - Voor de tweede keer in drie weken hebben de Argentijnse scheidsrechters zaterdag besloten tot een algehele staking. Beweegreden is het ontslag van honderd regionale arbiters uit economische overwegingen. De eerste keer, veertien dagen geleden, werd de staking uitgeroepen omdat een collega was gearresteerd wegens fraude.

Prijsstop tot september gehandhaafd

Ondanks mindere wereldvraag geen verlaging olieprijzen in verschiet

CARACAS/LONDEN/TEHERAN — De conferentie van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC), die volgende week in Libreville (Gabon) wordt gehouden, zal geen verandering brengen in de olieprijzen. Er zal vermoedelijk wel een onderzoek worden ingesteld naar de huidige structuur van de prijzen. Dit heeft de Venezolaanse minister van Koolwaterstoffen en mijnen, Valentín Hernández, in Caracas gezegd. Venezuela is geen voorstander van een spoedige wijziging van de prijzen. We vinden het beter ons aan het besluit te houden, dat tot eind september geen verandering in de prijzen zal komen, aldus de bewindsman.

Op een verlaging der prijzen door de olie-exporterende landen om meer olie te kunnen verkopen, behoeft ook niet te worden gerekend, zo heeft de minister van olie van Saoedi-Arabie, sjeik Achmed Zaki Jamani, in Londen verklaard. De vermindering van de vraag naar olie — naar zijn schatting sinds de prijsverhogingen van januari 1974 dertien procent — is het gevolg van de prijsverhogingen zelf, van de economische achteruitgang in de industrielanden en van het regeringsbeleid in de meeste olie-importerende landen, zo zei hij.

De olielanden zullen niet overgaan tot prijsverlaging om de olieverkopen te bevorderen omdat hun geschatte inkomsten hun voorgenomen uitgaven overtreffen, aldus de minister. Hij merkte op dat de olieverbruikende landen een beleid van invoerbeperking voeren maar dat de OPEC-leden daar niet op hebben geantwoord met een vermindering van hun olie-uitvoer en dat waarschijnlijk ook niet zullen doen. De kleinere invoer van olie in sommige landen is niet het gevolg van een vooraf beraamd beleid, zo meende hij.

Er wordt volgens de Saoedische minister weinig olie geleverd omdat de vraag ernaar klein is. Maar ook als de vraag niet toeneemt zullen de leveranciers niet genoodzaakt zijn hun prijzen te [illegible] om [illegible] voorraden kwijt te raken zoals dat met andere grondstoffen het geval is. Een verlaging van de prijzen mag alleen worden verwacht in ruil voor dienovereenkomstige tegemoetkomingen van de olieverbruikers aan de olie[illegible].

De Saoedische minister schatte de toeneming van de vraag naar olie, voor de komende vijf jaar op ongeveer 3,5 tot 4 procent per jaar. Dat komt vrijwel overeen met de verwachte toeneming van het totale verbruik van energie. Saoedi-Arabie maakt zich niet ongerust over de ontwikkeling van andere energiebronnen of de ontsluiting van oliereserves elders in de wereld. De huidige olieprijzen zijn niet hoog genoeg om het zoeken naar nieuwe energiebronnen of oliereserves buiten de OPEC-landen op grote schaal te stimuleren, zo meende de minister.

Of de OPEC ertoe zal besluiten de prijsstop voor ruwe olie na september te handhaven zal volgens Jamani in hoge mate afhangen van de uitslag van de economische besprekingen tussen de produktie- en de verbruikerslanden. De voorbereidende besprekingen van april in Parijs hebben niet opgeleverd wat ervan werd verwacht, maar er zijn bemoedigende aanwijzingen dat het overleg zal worden hervat. Als de indruk bestaat dat de besprekingen tussen producenten en verbruikers een serieus karakter krijgen is de kans groot dat de olielanden zullen besluiten de prijsstop die in januari werd ingesteld te verlengen, aldus de Saoedische minister van olie.

Wat de toestand betreft na september vindt de gouverneur van de Iraanse centrale bank, Mohammed Yeganeh, een verhoging van de olieprijzen voor de OPEC-landen een „economische noodzaak". Yeganeh, die sprak op een persconferentie in Teheran, noemde geen bedrag, maar het [illegible] een verhoging van 30 tot 35 percent na september noodzakelijk te vinden om het verlies aan koopkracht van de dollar goed te maken. Hij zei dat de waarde van de goederen die de ontwikkelde landen naar de leden van de OPEC uitvoeren, met ongeveer zeventig procent is gestegen. Verwacht wordt dat de exportprijzen van de industrielanden voor eind september nog met tien of vijftien procent omhoog zullen gaan. Volgens Yeganeh mag van de olie exporterende landen niet worden verwacht dat ze werkeloos zullen toezien hoe de inflatie in de industrielanden de koopkracht van het geld dat ze voor olie ontvangen, blijft ondermijnen.

De OPEC heeft geen andere keus dan zo spoedig mogelijk voor een bescherming van die koopkracht te zorgen door de olieprijzen te bepalen aan de hand van objectieve criteria als de prijzen van goederen die uit de industrielanden worden betrokken of een indexcijfer voor de inflatie in de industrielanden, aldus de gouverneur van de Iraanse centrale bank.

James McGord op erewoord vrij

ALLENWOOD. — James McCord, een van de mannen die op 17 juni 1972 op heterdaad werden betrapt bij hun inbraak in het hoofdkwartier van de Amerikaanse Democratische Partij in het Watergate-gebouw, is op erewoord vrijgelaten uit de gevangenis van Allenwood in de staat Pennsylvania.

Van de gevangenisstraf van een tot vijf jaar heeft McCord er slechts vier maanden uitgezeten. McCord is voormalig agent van de federale recherche (FBI) en de geheime dienst (CIA). Hij kwam als laatste van de vijf inbrekers in het Watergate-gebouw op vrije voeten.

Rechter: tussen zwendel en handige toerist

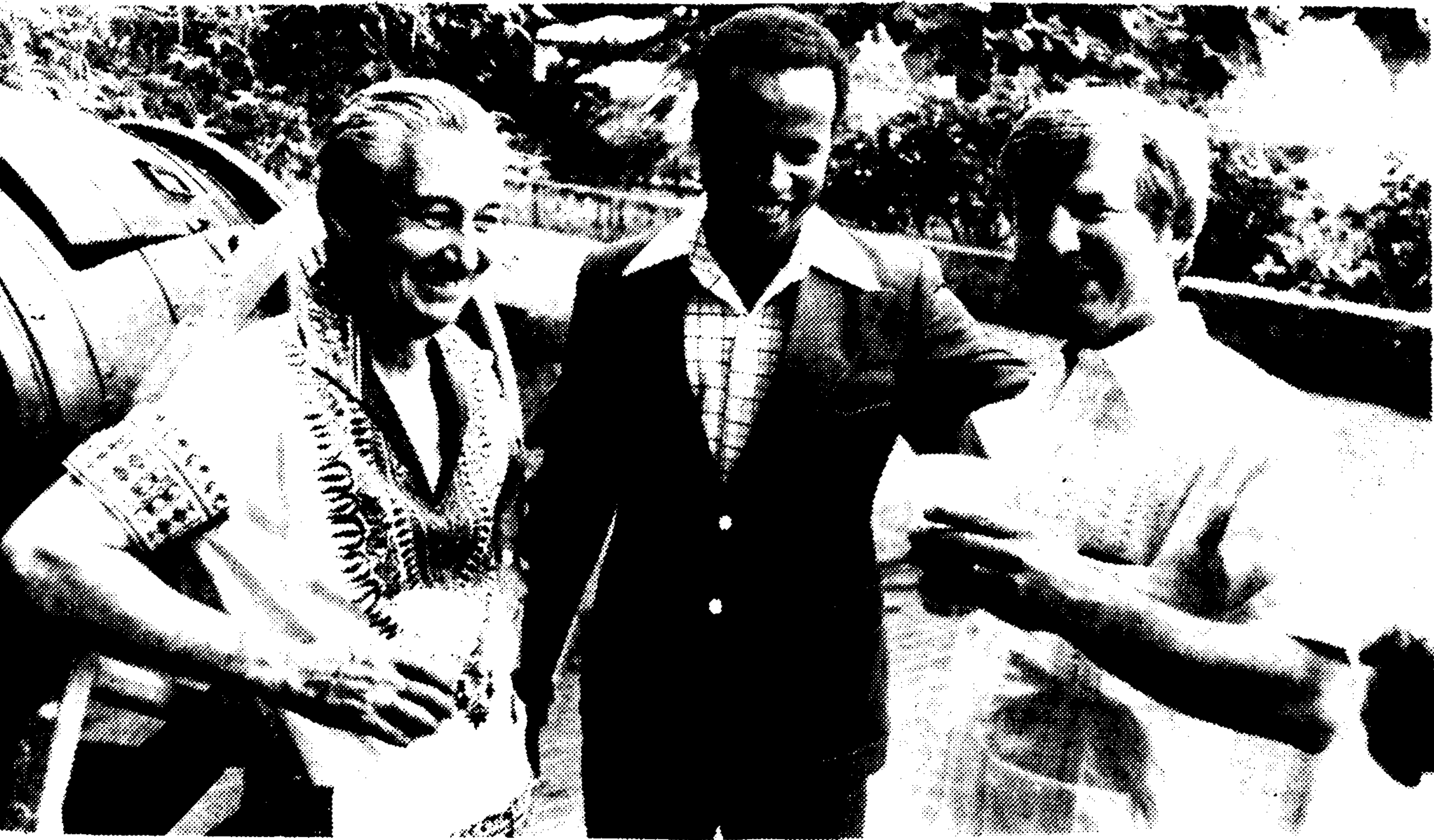
Tenlastelegging fout opgesteld

WILLEMSTAD — Niet om diensten te vragen maar om al gedane diensten te kwitteren, had verdachte een Amerikaanse toerist J.C. ongedekte cheques afgegeven aan het hotel Holiday Inn. De tenlastelegging is wat dit betreft fout en dus moet ik hem hiervoor vrijspraak geven, aldus rechter mr H. van Breda deze week. Verdachte had driemaal een cheque afgegeven die niet gedekt was.

Daarvoor had hij al moeilijkheden gehad over het betalen van logies en dergelijke, maar dat was een civiele zaak, volgens de rechter. Op de zitting verklaarde C. dat hij de "accountant" had gevraagd de cheques aan te houden. Dit in strijd met zijn eerste verklaring waarin hij had toegegeven dat hij wist dat de cheques niet gedekt waren. De echter vond het een zaak balancerend tussen zwendel en de handige toerist, geen duidelijke oplichting. Waarom had hij de hulp van de Amerikaanse consul niet ingeroepen, wilde de rechter van verdachte weten. Daar wil ik niet over praten, aldus de verdachte, de consul is een paar seconden bij mij geweest en verzekerde mij dat hij de zaak zou regelen, maar ik heb al die tijd in de gevangenis niets meer van hem gehoord. Al die tijd is een voorarrest van 48 dagen, ruim voldoende correctie, vond de rechter. De eis was drie maanden.

Verdachte wilde weten of hij weer op de Antillen kon terug keren, daar hij hier zaken had. Wat voor zaken zei hij niet.

De rechter vond dat niet waarschijnlijk, daar verdachte wegens zijn veroordeling wel op de "black list" terecht zou komen, dacht hij.



WILLEMSTAD – Michael Juliao is een van de Hilton-employees die in de gelegenheid wordt gesteld een cursus te volgen aan het Career Development Institute in Montreal, Canada, een opleidingsschool van het Hilton-complex. Tot nu toe hebben elf werknemers van het Curaçao Hilton hun opleiding in Montreal gehad. De heer Juliao begon zijn carriere bij het hotel op Curaçao als "pool attendant". Daar dit een stap terug was vergeleken met zijn laatste werk op een kantoor nam hij zijn ontslag. In die tijd was er een vacature voor "front office clerk" en de heer Juliao besloot dit te proberen. Op het ogenblik is hij assistant-manager in "the Front Office" en zijn bedoeling is op te klimmen tot "front office manager". Een dezer dagen vertrekt de heer Juliao naar Montreal om dit doel te kunnen verwezenlijken. Foto: (Midden) Assistant-Front-Office-Manager Michael Juliao.

Wegens heling electronische apparatuur

Een jaar extra geeist voor cocaine-handelaar

WILLEMSTAD — Electronische apparatuur voor een waarde van elfduizend gulden was er gevonden bij beklaagde P. die voor het verhandelen van cocaine op het ogenblik drie jaar aan het uitzitten is. Hij hoorde deze week nog een jaar tegen zich eisen, daar de officier hem schuldig achtte aan heling van gestolen goederen. Van enkele apparaten is vast komen te staan dat zij afkomstig waren van diefstal en deze zijn intussen aan de rechtmatige eigenaars teruggegeven. Waar de rest vandaam kwam, wist P. niet zo goed meer. Soms nam hij het aan als pand en leende er geld op, meestal luttele bedragen. Om mijn medemensen te helpen, was zijn verklaring. Of hij kocht wel eens een of ander toestel.

Hij hield echter geen boek van de apparaten die hij als pand aannam. Ze kwamen wel weer eens terug voor hun apparatuur, was zijn mening.

Nogal verontwaardigd was hij over het feit dat hij de toestellen nog niet terug had waarvan de officier niet kon bewijzen dat deze van diefstal afkomstig waren. Wanneer deze weer eens bij hem thuis werden bezorgd, wilde hij van de rechter weten. Mijn vrouw kan nu geen tv kijken, was zijn antwoord op de opmerking van de rechter dat hij er voorlopig toch niets aan zou hebben.

P. die altijd nogal s: opgewonden is, liet nu ook keuringig over de straf blijken. Ik ben onschuldig, zei hij, het is nooit bewezen dat ik een handelaar ben en ik wist ook niet dat die spullen gestolen waren. Tegen zijn eerste straf, drie jaar, was hij van het vonnis in cassatie gegaan. De officier had tijdens de eerste behandeling van de zaak reeds zijn grote vermoeden uitgesproken dat P. de apparaten als betaling voor drugs ontving als de klanten slecht bij kas waren. Uitspraak over 14 dagen.

Officier: Voorarrest heeft verdachte goed gedaan

Vier maanden voor "dief uit nood"

WILLEMSTAD. — Inbraak uit een soort noodkreet van: geef mij onderdak en werk, daar leek de brandkastkraak op van verdachte Z.., die in zijn dooie eentje bij Kooyman inbrak, in het kantoor bleef slapen en de volgende dag voordat men aangifte had gedaan al bij de recherche zat. Onderdak werd hem geboden, niet erg gebruikelijk als men zichzelf komt aangeven. Het voorarrest heeft verdachte goed gedaan, aldus de officier die de "dief uit nood" eens opnam en tot de conclusie kwam dat de twee maanden zitten verdachte weer wat op verhaal hebben doen komen.

Verdachte die een lasdiploma bezit, was aan het zwerven geraakt, toen hij na een meningverschil niet meer bij zijn tante kon blijven. Hij sliep onder de brug en had geen geld voor eten. Uit armoede ging hij inbreken en stal uit het kantoor van de centrale boekhouding te Scharloo een transistorradio die hij voor een tientje verkocht. Ook deed hij zich tegoed aan voedsel dat hij in een koelkast vond. Nadat hij bij Kooyman was binnengegaan, bracht hij de nacht door in het kantoortje waar hij had ingebroken. De volgende dag besloot hij zelf naar de recherche te gaan om aangifte te doen, omdat hij er spijt van had en eigenlijk geen dief was, verklaarde hij later op de zitting. De rechter vonniste conform de eis van vier maanden en twee voorwaardelijk, zodat verdachte spoedig op vrij voeten komt. De reclassering zal hem waarschijnlijk als lasser bij een baas kunnen plaatsen. De noodkreet is nog niet zo gek afgelopen voor Z. Zelfs de tante wil hem wel weer opnemen, al is het dan voor tijdelijk.

Hoge gasten naar S.M.

PHILIPSBURG — Rond de sluiting van de Trade Wind race, welke op Sint Maarten is georganiseerd zijn er verschillende hoge gasten op Sint Maarten. Maandagmorgen wordt de sleutel van Sint Maarten overhandigd aan de premier van St Kitts, de gouverneur van Tortola en de prefect van Guadeloupe. Dit gebeurt in de Windmill. 's Avonds is de prijsuitreiking van de genoemde race in Great bay resort hotel. Daarbij is premier J. Evertsz aanwezig en waarschijnlijk ook gouverneur drs. B. Leito.

Eisen in Antem-zaak

Van anderhalf tot twee jaar

WILLEMSTAD. — In een poging tot het kraken van een brandkastzaak waarbij een bewaker van de Antem door de jeugdige inbrekers werd gekneveld zijn deze week de volgende straffen geëist. Verdachte I.B.: een jaar en negen maanden voor zijn aandeel. Tegen N.B. die niet aan de kneveling had meegedaan een jaar en zes maanden. Tegen verdachte H.F. die als het ernstigste geval werd beschouwd, eiste de officier twee jaar en als laatste tegen S.P. die zeventien jaar is en de jeugdigste van het viertal, een jaar een zes maanden. Hij had de bewaker overvallen maar beschermde hem later tegen het optreden van een der verdachten die de weerloze man met een hard voorwerp te lijf wilde gaan. De inbrekers vonden geen geld in het kantoor van de Antem. Uitspraak over 14 dagen.



WILLEMSTAD – In het gebouw van de Politie-opleidingsschool te Rio Canario werd gistermorgen afscheid genomen van de heer Van Lieburg en zijn gezin die naar Nederland repatrieert. Hoofdcommissaris wnd. J. Oldenboom en onder-inspecteur Fonseca, hoofd van de opleidingsschool spraken een afscheidwoord uit waarin zij de verdiensten van de heer Van Lieburg memoreerden. De Amigoe publiceerde eergisteren een uitvoerig vraaggesprek met de heer Van Lieburg.

Films deze week

ORANJESTAD — De Veer Theatre vertoont van vrijdag 6 tot woensdag 11 juni om 8.30 p.m. de film "Sunshine" met Cristina Raines en Cliff Deyoung in de hoofdrollen. Deze film gaat over een jong echtpaar waarvan de vrouw van een arts te horen krijgt dat ze slechts drie maanden nog te leven heeft. Het feit dat het echtpaar een baby hebben, maakt het geheel nog dramatischer. Kortom "Love Story" dunnetjes overgedaan.

Op vrijdag en zaterdag 6 en 7 juni, is in de nachtfilm, 12.00 p.m. de film "Flossie" met Jack Frank en Maria Lynn in de hoofdrollen te zien. Een sexfilm over een zekere Jack die als gevolg van zijn buitengewone vaardigheid in bed kans ziet zelfs twee lesbiennes op het rechte pad te krijgen. Voor de liefhebbers die willen zien hoe Flossi beheerd wordt.

Op zondag 8 juni draait in de matinee om 6.00 p.m. de tekenfilm "High Flyer". Op donderdag 12 juni om 8.30 brengt de Film Liga de film "The Last Train" met de top acteurs Jean Luis Trintignant en Romy Schneider in de hoofdrollen. Jean Luis Trintignant (bekend uit de films o.a. "H Conformista", "Nadine") is een acteur die borg staat voor een goede film. De film "The Last Train" wordt sterk aanbevolen.

De Drive-In vertoont op vrijdag en zaterdag 6 en 7 juni om 8.30 & 12.00 p.m. en op zondag om 9.00 p.m. de film "The slams" met Jim Brown en Judy Pace. Deze film over het ontvluchten van een gevangene (Jim Brown) uit de gevangenis heeft als voornaamste ingrediënten geweld en rassen haat. De vlucht van de gevangene is op weinig geloofwaardige manier in beeld gebracht maar dat was ook niet het belangrijkste motief voor Metro-Goldwyn Mayer. Deze film is een standaard keiharde film in de bekende stijl van films als "Slaughter's Big Rip-Off". Voor de liefhebbers van het genre.

Op maandag en dinsdag draait de film "Ace Eli & Rodger of the Skies" met Cliff Robertson en Eric Shea.

Op woensdag en donderdag draait "Knights of the Round Table" met Robert Taylor en Ava Gardner. Voor liefhebbers.

ORANJESTAD — De eerste kaart voor de autosterrit van de Badmintonbond Aruba welke zondagmorgen om negen uur bij Pova van start gaat, werd door de heer H. Herms aan wnd. gezaghebber Frans Wernet verkocht (zie foto).

*****

GUATEMALA-STAD. — Een functionaris van een Guatemalteekse filiaal van United Brands is door onbekenden vermoord. Zij drongen de plantage binnen en schoten de man neer.

Tennistoernooi op St Maarten

PHILIPSBURG. — De Sint Maarten Lawn Tennisbond organiseerde op de banen van het Mullet Bay beach hotel de heren gemengde kampioenschappen, waarbij de heren H. Schmidt-M. Sprott kampioen en D. Thye Engel subkampioen werden, terwijl Richards Gibson W. Kiezer als derde eindigde.

De verschillende uitslagen waren: H. Schmidt-M. Sprott vs D. Cannegieter Lall Joseph 9-7, 7-5, R. van Grieken F. Baptist vs A. Freeman Shepherd 6-3, 6-1; Richard Gibson W. Kiezer vs J. Puijalon J.L. Jimenez 6-1, 6-2; L. Ferrier F. Post vs D. Thye Engel 2-6, 2-6; F. Philips C. Noguera jr vs Betz senior en junior 1-6, 0-6; J. Welage F. Richards vs J. Gumbs P. Sint 7-9, 0-6; Gibson Kiezer vs Van Grieken Baptist 4-6, 6-2, 6-2; Thye Engel vs Betz sr en Betz jr 6-1, 6-2; Schmidt Sprott vs R. Gibson Kiezer 6-1, 6-2; L. Ferrier viel in voor J. Gumbs.

In de finale behaalde H. Schmidt M. Sprott een 6-0, 6-0 overwinning op D. Thye Engel, waarna in de strijd voor het subkampioenschap Richard Gibson W. Kiezer het duo L. Ferrier-P. Sint versloegen met 6-1, 6-2.

Na afloop van de wedstrijden sprak ing. Fred Baptist woorden van dank tot de directie van Mariot Mullet bay hotel voor beschikbaar stellen van e tennisbanen alsmede aan de scheidsrechters en spelers voor hun medewerking. Namens het bestuur reikte mr Richard Gibson de prijzen uit die ditmaal niet uit bekers bestonden doch uit waardebonnen.

Het comité dat deze geslaagde wedstrijden organiseerde bestond uit L. Ferrier, Rob Dubourcq, Richard Gibson, R. van Grieken, I.N. Peters en Freddy Baptist.

Mutaties in directie Windward Island Bank

PHILIPSBURG — De heer V.P. Henriquez is bij de Windward Island Bank Ltd aangesteld als managing director als opvolger van de heer J.F. Jansen, die zijn functie om gezondheidsredenen heeft neergelegd. De bank heeft bij deze mutatie haar erkentelijkheid en dank uitgesproken tegenover de heer Jansen voor de toewijding, waarmee hij de instelling gedurende meer dan veertien jaar heeft gediend. De heer Jansen blijft aan de bank verbonden als consultant en directeur. De heer E. West blijft aan als manager, terwijl de heer Franklin M. Brison is benoemd tot assistant manager.

De heer Henriquez is thans werkzaam bij de Caribbean Mercantile Bank in Oranjestad Aruba, en zal voorlopig vanuit Aruba regelmatig Sint Maarten bezoeken.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Het nummer van het briefje-van-vijf van de Amigoe Speurtocht van deze week is te vinden in één der Speurtocht-advertenties.

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden wordt op donderdag in de „Amigoe" bekendgemaakt.
3. Bij inlevering tot en met de daaropvolgende woensdagmiddag 4.30 uur op de advertentie-afdeling van de AMIGOE, Consciëntiesteeg 27/29, kunt U deze week voor dit biljet een waardebon van f. 1125,- verkrijgen ter besteding bij GENERAL CATERING SERVICES, Rio Canarioweg 32.
4. Bij niet-inlevering wordt het bedrag van f. 1125,- de volgende week met vijfentwintig gulden verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Volkspastoraal in Argentinie:

Uitgaan van de waarden van volkse religiositeit

Brood en leven thema van bedevaart naar Cayetano

BUENOS AIRES. — De aandacht voor wat genoemd wordt de volkspastoraal in Argentinië heeft er toe geleid, dat een verandering is gekomen in de vroegere beeldvorming bij de katholieke leken, die de kerk zagen als een orgaan van bisschoppen en priesters en eventueel ook nog de religieuzen. Het optreden van de priesters van de Derde wereld, hoewel onderling verdeeld, heeft veel bijgedragen aan de gewijzigde beeldvorming. Zo blijkt uit een uitgebreide beschouwing over de katholieke kerk in Argentinië, zoals verschenen in Internationale Katholieke Informatie (I.K.I.).

Frappant wordt het genoemd, dat wanneer men op het ogenblik Argentijnen vraagt naar het leven van hun kerk, zij niet over de bisschoppen en priesters beginnen te praten, maar over het volk. Er is een ontmoeting tot stand gekomen met de brede volkslagen. Priesters en religieuzen, aldus een theoloog, hebben werkelijk opnieuw hun roeping ontdekt door het veelvuldig contact met het volk, waarbij zij de religieuze waarden daarvan ontdekten.

Eigen karakter

De volkspastoraal, welke in verband daarmee ter sprake wordt gebracht, is de pastorale zorg welke zich richt op het volk zoals dit is. Het volk met zijn eigen karakter, met zijn geloof, dat het moeilijk is om te leven en gemakkelijk om te sterven. Het geloof van dit volk is hoop, eenheid, geestesvrijheid om het absolute te aanvaarden, zaken, welke de geseculariseerde wereld niet meer kent. Dit geloof ligt ten grondslag aan de zo lang verwaarloosde volksreligiositeit. Op dit ogenblik begrijpt een flink deel van de geestelijkheid de waarde hiervan en men probeert er op aan te sluiten, zowel om het ten leven te wekken als om het zuiveren van afwijkingen.

Als voorbeeld voor deze andere aanpak wordt de verering van San Cayetano in Buenos Aires genoemd. Daar is men de laatste jaren uitgegaan van het volk, omdat de volksspontaniteit het beste tot uiting komt in het godsdienstige geloof. Het heiligdom van San Cayetano heeft nu een priesterteam, dat zich sedert 1970 op een andere wijze inzet. Het is namelijk een volksbedevaartplaats. Op de zevende van elke maand komen er zo'n honderd- tot driehonderdduizend mensen samen en op 8 augustus kent men een top van vijf- tot achthonderdduizend gelovigen. Dagelijks komen er zo'n duizend mensen in deze kerk. In totaal drie miljoen pelgrims per jaar.

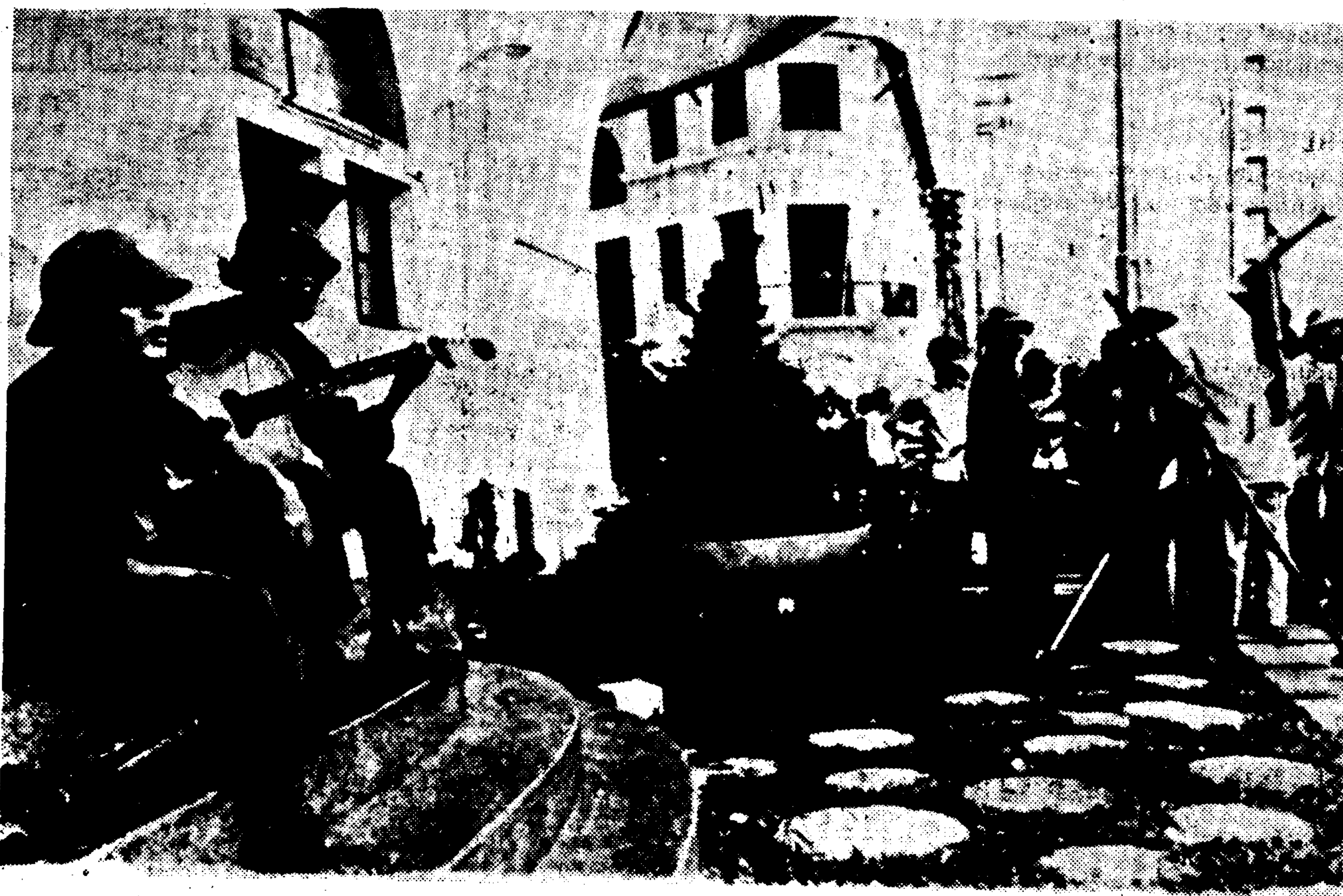
Volwassen catechese

Bij de nieuwe pastorale aanpak ging men er vanuit, dat men maandelijks ongeveer dezelfde mensen zou ontmoeten. Zij komen naar hun patroon, niet die van hopeloze zaken, maar de patroon voor Arbeid en brood. Dit zijn de meest elementaire waarden van het leven. Als priesterteam had men op dat vlak niets te corrigeren. Het doel was dit te completeren, het gevoel van deze mensenmassa's op een wat hoger plan te brengen. Daarnaar streeft men door een aangepaste verwelking, door voorbereiding op schrift en korte aanduidingen in het blad Brood en Arbeid. Elke maand is dit alles afgestemd op een specifiek thema. Zo vormt het geheel een catechese-cyclus voor volwassenen.

Ook heeft men de pelgrims geleerd hun offergaven evangelischer op te vatten, ze meer een gemeenschapsdimensie te geven. In plaats van kaarsen en bloemen te offeren, brengen ze tegenwoordig suiker en rijst mee, of melkpoeder. Dit alles in de wetenschap dat deze gaven naar hun van alles verstoken broeders en zusters gaan.

Het team probeert duidelijk te maken en dit blijkt ook echt door te dringen, dat het geld van het heiligdom het geld van het volk is. Het kwam voor, dat mensen hun polshorloge of hun auto offerden. Thans zeggen de pastores: San Cayetano heeft uw offer aanvaard. Neem hem terug en verkoop hen als u wilt om het geld dat u ervoor krijgt te besteden aan de armen. Om deze openheid te onderstrepen wordt in het blad Brood en Arbeid precies bijgehouden, wat er met de offergaven wordt gedaan. In een jaar tijd werd er voor ruim driehonderdduizend dollar aan voedselpakketten en andere gaven doorgegeven.

Het episcopaat van Argentinië kijkt er heel voorzichtig tegen aan. Dit wordt omschreven als het meest conservatieve van Latijns-Amerika, hoewel het ook zijn uitschieters kent. De bisschoppen wekken de indruk dat men op zijn hoede is voor deze volkspastoraal. Volgens theologen zou het effect van deze aanpak veel groter worden, als de bisschoppen er positief tegenover stonden en het overnamen. Zover is het echter nog niet.



...een vredig beeld in Saigon: een Noordvietnamese soldaat tokkelt wat op zijn gitaar, terwijl collega's aan belangstellenden de werking van een luchtdoelkanon uitleggen. Hopelijk zal de gitaar de wapens blijven vervangen, waarmee al meer dan dertig jaar in dit land werd gevochten....

Rumbo in commentaar:

Aan basis gebeurt weinig aan oecumene

WILLEMSTAD. — Wanneer de oecumene echt leefde aan de basis, dan had de jaarlijkse Blauwbaaidag niet zo geruisloos verschoven kunnen worden naar een latere datum. Maar dan was er vanuit de basis ook wel geëist dat er een follow-up zou zijn gekomen op de Blauwbaaidag van verleden jaar, waarover iedereen toch zo enthousiast is geweest. Aldus een commentaar in de Radio-rubriek Rumbo over de oecumene en de stand van zaken op dit gebied op Curaçao.

Waarschijnlijk weet niemand meer, waarover het op de Blauwbaaidag van 1974 ging: over het dagelijks brood. Nu weet niemand waarschijnlijk ook meer dat er toen met even zoveel woorden is aangedrongen op een follow-up. Aldus Rumbo.

In dit commentaar werd ook gesteld, dat het een vraag is, waarom er zo weinig oecumenische activiteiten ontplooid worden om op Curaçao van de grond komen. Hoe is het mogelijk, dat een gesprek zoals enige jaren geleden werd gevoerd, tussen twee protestantse kerken over een nauwere samenwerking en eventueel een samengroeien van beide kerken, voor zover bekend is, min of meer in de ijskast is gezet, zo vraagt Rumbo zich af. Een gelukkige uitzondering vormt de oecumenische diakonie, waarin vier kerken samenwerken, terwijl van de katholieke kerk ook de nodige medewerking wordt ondervonden. Het is te hopen, aldus Rumbo, dat deze samenwerking zich nader concretiseert.

Gemakkelijk

Over het zogenaamde oecumenische huwelijk lijkt het gesprek voortgezet te worden, nadat er enige tijd niet zoveel meer over werd vernomen. Misschien zijn er nog wel meer voorbeelden aan te halen van oecumenische samenwerking, aldus Rumbo. Maar duidelijk is wel, dat deze toch wel erg beperkt is.

Op de vraag waarom dit het geval is, geeft Rumbo ten antwoord, dat het wel gemakkelijk is de verantwoordelijkheid te schuiven op de Raad van kerken. Overigens een instituut, waarvan ook al zo weinig wordt vernomen aan de basis. Volgens Rumbo is deze niet zo grote activiteit van deze raad een gevolg is van het feit, dat er aan de basis weinig gebeurt op dit gebied. Wanneer de oecumene echt leefde aan de basis, dan was de Blauwbaaidag niet zo geruisloos verschoven.

De conclusie van Rumbo is, dat er genoeg reden is voor een bezinning op de oecumenische situatie op Curaçao. Misschien zou dit een thema kunnen zijn voor de komende Blauwbaaidag of hoe die dag dan ook mag heten. Maar dan moet het wel zo worden, dat die dag echt wordt voorbereid aan de basis dan moet die dag een climax worden na een intensieve voorbereiding en niet zo maar uit de lucht komen vallen als een dag waarop iedereen zich vermaakt om dan naar huis terug te keren voor de normale orde van elke dag. Aldus Rumbo, het radio-programma van de Raad van kerken.

Russische afgevaardigden naar Nairobi:

Bereiken kerkelijke eenheid fund. taak

Christendom niet te identificeren met ideologie

LENINGRAD. — Het bereiken van de kerkelijke eenheid van christenen in de ene heilige katholieke en apostolische kerk wordt door de Russische afgevaardigden naar de komende Assemblee van de Wereldraad gezien als de fundamentele taak. In Leningrad kwamen zij bijeen met Wereld-functionarissen.

Men was het met elkaar eens, dat er behoefte bestaat aan het uitdiepen van de oecumenische consensus over het doopsel en de Eucharistie. Er moet harder gewerkt worden aan het bereiken van een overeenstemming over de basis van de wederzijdse erkenning van de bediening en wel zo dat deze overeenstemming in de toekomst ook echt toegepast kan worden.

Wet van leven

Naar gemeenschap streven, zo meenden de afgevaardigden verder, is de wet van het leven. Vanuit christelijk oogpunt heeft de mensheid een gemeenschappelijke oorsprong en de verlossing in Jezus Christus door de Heilige Geest, die alle mensen omvat. Dienstverlening aan de naaste, gezien als het gebod van Christus, is een uiterst belangrijk element in de zending van de kerk en is een weg tot samenwerking met seksen van andere godsdienstige overtuiging en ideologie.

Aandacht werd besteed aan het vernietigende effect van de individualistische en egocentrische trends in de hedendaagse wereld. De klemtoon werd gelegd op de behoefte aan een gezamenlijke actie op alle niveaus om de gemeenschappelijke menselijke problemen op te lossen. Omdat verschillende culturen elkaar kunnen verrijken en geen obstakel vormen voor samenwerking in dienstverlening, kan het christendom niet geïdentificeerd worden met enige seculiere ideologie. De kracht van de alles omvattende liefde van God is tot uitdrukking gebracht door de communio in Christus, die vrij is van syncretistische vermenging.

Aandacht werd ook besteed aan de deelneming van de kerken van de Sovjet-Unie in de Wereldraad na de vijfde Assemblee. Men sprak zich uit als voorstanders van het kerk-geaffilieerde karakter van de Wereldraad als raad van kerken. Het zoeken naar eenheid en dienstverlening voor vrede en rechtvaardigheid werd gezien als te behoren tot de toekomstige prioriteiten.

Inca-vertaling van deel N. Testament

LIMA. — Voor het eerst is er een vertaling van de vier evangeliën en de Handelingen der apostelen verschenen in de taal der Inca's. Deze vertaling was het resultaat van langdurige arbeid en research in Perú.

KERK EN WERELD

Godsdienstvrijheid in Tsjecho-Slowakije is wassen neus

PRAAG. — De leiding van het bureau voor Kerkelijke zaken in Tsjechoslowakije heeft onlangs voor het eerst een persconferentie belegd, waarop werd meegedeeld, dat meer dan de helft van de bevolking van dit land niet meer gelovig is. Onderwerp van de persconferentie: de verhouding tussen kerk en staat. Na de opheffing van de kloosters hebben een paar priesters-religieuzen aansluiting gezocht bij de clerus van de bisdommen, de rest is gewoon gaan werken, zo werd verklaard. De leider van deze afdeling, dr Hruza, verklaarde verder dat een communist geen christen kan zijn. Hij maakte geen melding van over de pogingen van het Vaticaan om de betrekkingen met Tsjechoslowakije te normaliseren; vooral zou het Vaticaan graag bisschoppen gaan benoemen, maar deze gesprekken hebben nog geen resultaat opgeleverd. Hij vertelde ook niets over de nieuwe leefregels voor seminaristen, die niet meer alleen hun seminarie mogen verlaten tenzij om naar hun ouders te gaan.

Ook uit andere berichten blijkt, dat de vrijheid van godsdienst in dit land een wassen neus is en dat op alle mogelijke manieren geprobeerd wordt om het christenen en hun leiders zo moeilijk mogelijk te maken. Het resultaat is dan ook, dat meer dan de helft van de mensen zich niet meer als christen opgeeft om geen problemen te ondervinden op het werk en bijvoorbeeld bij bevorderingen.

Patriarch bezoekt Koning Saoedie Arabie

JIDDAH. — Het lot van Jeruzalem en de situatie in het Midden-Oosten waren de belangrijkste onderwerpen tijdens de ontmoeting van de Grieksorthodoxe patriarch van Antiochië en koning Khaled ben Abel van Saoedië Arabië. Het was de eerste keer, dat een hoge orthodoxe functionaris het geestelijke centrum van de Islam-godsdienst bezocht.

Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie:

Grote migratie is een obstakel evangelisatie

BOGOTA. — De katholieke kerk in Latijns-Amerika heeft de dringende noodzaak van een vernieuwde evangeliserende actie vastgesteld, waarbij de sociale sector, welke op de eerste plaats evangelisatie vereist, omdat men in het andere geval niet geloofwaardig zou zijn, niet vergeten mag worden. Zo is de conclusie van de coördinatie-commissie van het Latijnsamerikaanse episcopaat, de Celam.

Karakteristiek

Eén van de doeleinden is de evangelisatie te intensiveren, hetgeen tot gevolg zal hebben, dat er meer nieuwe priesterroepingen in dit deel der wereld komen. Latijns-Amerika is namelijk het continent met de meest snel groeiende bevolking van de gehele wereld. De kerk in Latijns-Amerika moet bezield zijn met een missionaire geest bij het duidelijk uitdragen van het Evangelie van Jezus Christus. De bisschoppen wezen ook nog op een andere karakteristiek van Latijns-Amerika; dit is namelijk ook een continent dat in overgang is van een overwegende landbouw-gemeenschap.

De commissie wees er ook op, dat de kerk een lichaam is dat streeft naar christelijke gemeenschappen, welke zich baseren op het geloof, de hoop en de liefde. Ook moet het doel zijn dat er een kerk ontstaat, die zich bewust is van de opdracht voor de integrale bevrijding van iedere mens en van alle mensen, die geroepen zijn zich steeds meer bewust te zijn van het volledig eerbiedigen van de menselijke rechten.

Obstakel

Als obstakels voor de evangelisatie zagen de bisschoppen onder meer de grote migratie tussen de verschillende landen, maar ook de ongeproportioneerde verhouding tussen het apostolisch personeel en het aantal mensen, tot wie men zich moet richten. Zo zag men verder eveneens als een obstakel de socio-culturele veranderingen en de niet-aangepastheid van de kerkelijke structuren.

De bisschoppen stelden verder vast dat op het continent een proces zich voltrekt van secularisatie met zijn negatieve en positieve aspecten zoals onder meer de onverschilligheid en het ongeloof, terwijl aan de andere kant overigens het theologisch onderzoek een grote verrijking voor de kerk betekent. Maar, zo stellen de bisschoppen vast, onder veel leden van de katholieke kerk is er ook een zekere verwarring ontstaan op doctrinair gebied, welke een gepaste opheldering vereist.

Volksgeloof

Het volksgeloof zoals de devotie voor Maria wordt gezien als een belangrijk uitgangspunt voor de evangelisatie, omdat men daarin authentieke christelijke deugden in tegenkomt, vooral op het gebied van de liefde. Wat het aantal roepingen betreft, constateerden de bisschoppen dat men in de Latijnsamerikaanse katholieke kerk een tendens bespeurt voor gebed en contemplatie en dat men ook een bescheiden toename van het aantal roepingen ziet, ten minste op enkele plaatsen, terwijl er verder nieuwe vormen van bediening aan het zoeken is.

Situatie op Guadeloupe aangeklaagd

POINTE-A-PITRE. — De bisschop van Basse-terre op Guadeloupe heeft in een herderlijk schrijven geconstateerd, dat de aalmoezenier Philippe Celeste van de landbouwvereniging in zijn actie voor de arme landbouwbevolking juist handelt, ook al kan men de gekozen methode niet altijd unaniem delen. Hij stelt vast dat de economische toestand op dit eiland sterk verslechterd is, terwijl het inkomen van een kleine groep rijken steeds aangroeit en hen in staat stelt comfortabaler te leven. De bisschop klaagde verder de vervorming van de rechtvaardige eisen van de kleine man aan via de communicatiemedia. De verslechtering is het gevolg van de moeilijkheden in de suiker-sector van dit eiland. Ongeveer 81.000 hectaren is voor deze cultuur in gebruik; 63 percelen omvatten 53.000 hectaren; 28.000 ha. zijn verdeeld onder achttienduizend kleine eigenaren, die echter met hun opbrengst weer bij de suikerfabrieken terecht moeten komen, welke in handen zijn van de grote landeigenaren.

Bisschoppen Bolivia:

Georganiseerde geboorteregeling lijkt op genocide

LA PAZ. — Het Boliviaanse episcopaat heeft het plan tot georganiseerde geboortenregeling een aanval genoemd van de ontwikkelde landen met de karakteristiek van genocide. Van de regering van generaal Hugo Banzer wordt gevraagd dat hij eerbied toont voor de mens en de bisschoppen dringen er bij hem op aan de internationale druk te weerstaan. Het episcopaat noemde in zijn verklaring het nationale gezinscentrum Genefa, welke stichting wordt gesteund met geld van de AID. Aan de basis van dit soort programma's liggen egoïstische motieven ten grondslag. De wortel van onze economische moeilijkheden, aldus de bisschoppen, ligt in de sociale onrechtvaardigheid en de asociale structuren. „Ons land heeft de geringste bevolkingsdichtheid en wel vijf mensen per vierkante kilometer", zo merken de bisschoppen nog op.

Bisschop achter bezetting van kathedraal

MONTPELLIER. — Ontevreden wijnbouwers die zich in hun bestaan bedreigd voelen door onder meer de overvloed aan goedkope Italiaanse wijn op de Franse markt, hebben de kathedraal van Montpellier enkele dagen bezet gehouden. De bisschop van genoemde plaats heeft tijdens een lang van te voren geplande plechtigheid in de kathedraal verklaard, dat hij zijn plaats bij de bezetters kwam innemen. Om uiting te geven aan uw gerechtigde verzuchtingen en dit op een duidelijke klare manier, hebt u geopteerd voor een waardige en stilzwijgende en krachtdadige geweldloze actie. Ik sta aan uw kant, aldus de bisschop.

Christus overal vindbaar waar goede aanwezig is

WAT CHRISTELIJKE HOOP betekent, kan op drie manieren gesteld worden. Op de allereerste plaats is er de vraag: Waar vinden we Christus; de geest van Jezus Christus? Op zo'n vraag zegt men direct: in de Eucharistische aanwezigheid, als men daarin gelooft, maar meer fundamenteel: men vindt hem overal waar het goede aanwezig is, waar goede dingen worden gedaan. Waar ook ter wereld. Dit betekent ook dat men waardeert wat er op dit ogenblik in China gebeurt. Zo stelt Joseph Needham in „Anticipation", waaruit een citaat is ontleend voor het discussie-materiaal voor de komende Wereldraad-assemblee over het thema: gemeenschap zoeken; het gemeenschappelijk zoeken van mensen van verschillende geloof, cultuur en ideologie.

Martelaren

Op de tweede plaats, aldus Needham, zou ik zeggen: hoop houdt in het hopen op de komst van het Koninkrijk op aarde. Ik heb het eens de heiligen onder het altaar genoemd. Ook heden ten dage zijn er martelaren en dan wil ik niet spreken over het Vietnamese volk of over de politieke gevangenen in twintig landen, maar ik wil slechts herinneren aan de zes Nigeriaanse zusters in de Biafra-oorlog. Natuurlijk, dat stelde niets voor; slechts een kort bericht in de Times. Zij bleven achter in het militaire hospitaal toen iedereen wegvluchtte, om de gewonden te verzorgen. Zij zijn allemaal vermoord, toen de andere partij op kwam dagen.

Dit is het soort actie, waarnaar men moet kijken, waar men oog voor moet hebben en welke men moet waarderen. Volgens mij mogen christenen niet ontbreken bij enige revolutie tegen onderdrukking van de ene mens door de andere. De Nigeriaanse zusters praktiseerden wat door iemand anders genoemd wordt: Jezus, de nieuwe manier van samen leven, als broeders, universeel, internationaal, gebaseerd op liefde, medelijden en genereusheid.

En op de derde plaats, aldus Needham, zou ik willen bidden, dat de liturgische eredienst van de grote godsdiensten altijd in staat zal zijn te blijven bestaan? Mijn ideaal is een praktisch socialisme, of zoals u wilt, een communisme, maar nooit een communisme, dat altijd de eredienst in de tempel toestaat. God heeft geen behoefte aan een speciaal gebouw. Dit zijn mijn gedachten van de christelijke hoop als een christen, die ook mag claimen een ere-Confucionist-Taoist te zijn.

Over ditzelfde onderwerp sprak de nationale conferentie van de Baptisten-eenheid in Tsjechoslowakije, toen deze in een verklaring onder meer opmerkte, dat we geloven dat Gods menswording in Jezus Christus de basis is voor vrede, rechtvaardigheid en vrijheid zowel tussen individuen als tussen volkeren. De verzoening welke op Golgotha gebeurde betekende ook een opening van een nieuw bestaan en nieuwe mogelijkheden. We geloven en belijden dat iedere echte bediening van de verzoening valt onder de invloed van het kruis van Christus en we zijn er door en door overtuigd van dat de vrede, welke niet alleen een rectificatie is van de deplorabele tekortkomingen, maar ook het streven inhoudt naar een nieuwe schepping, een nieuwe mens veronderstelt, vernieuwd door de kracht van de blijde boodschap van onze Heer Jezus Christus.

TE KOOP AANGEBODEN
WOONHUIS

GELEGEN HERMESWEG 13, (2de zijweg Erosweg) op eigendomsgrond, groot 1230 m2 en bevattende:
- Zit- eetkamer
- Badkamer
- voor en achter terras
- meidenkamer met bad
- regenbak onder het huis
- deepwell-put
- 2 garages

Inlichtingen in de namiddag te bekomen tussen 5 en 6 uur via telefoonnummer 35534.

Leeg te aanvaarden per 15 juli 1975.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname, op 15 augustus 1975 zal worden aangevangen met de navolgende **eilandelijke avondleergangen,** ondergebracht in de **R.K.E.T.S. Banda Abao te Barber** t.w.:

1. ELECTRISCH LASSEN (N.I.L.)
Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 16 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben; voor gevorderden, het beginners getuigschrift; voor het gronddiploma, het getuigschrift voor gevorderden.

2. VAKTEKENSCHOOL VOOR TIMMERLIEDEN
Toelatingseisen: voor het 1ste leerjaar minimum 15 jaar en werkzaam zijn in de bouwvakrichting; voor het 2e leerjaar: getuigschrift E.T.S.
Afdeling timmeren.

3. ASPIRANT BOUWKUNDE:
Toelatingseisen: diploma L.T.S. (houtbewerken) of diploma vaktekenschool en werkzaam zijn in het bouwbedrijf.

Inschrijving vanaf heden tot en met 30 juni 1975 tussen 18.30 – 21.30 bij de direkteur in een der lokalen van de R.K.E.T.S. Banda Abao, onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.

TE KOOP
INBOEDEL

– waaronder –

2 Airco's 12.500 B.T.U.; 1 R.C.A. colour T.V. 1 j. oud met grote antenne; keukentafel; 1 bureau; wasmachine Philips; baby-bed etc..

Beatrixlaan 10 – 44483
Tot: 19.00 uur.

GEARRIVEERD
TASSEN
in allerlei kleuren en modellen.
Tevens
KATOENEN TRUITJES
met en zonder motief.



Punda Salinja

VOOR VADERDAG
SPECIAL SPECIAL T-SHIRTS MET KRAAG



Caracasbaaiweg 27
tel 37423

Koop nu vast kleding voor het nieuwe schooljaar bij
La Indiana
Hendrikplein 11
Denim rokjes – pantalons, truitjes, ondergoed etc.

WEST-END
VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 & 8.30 P.M.
Een strijd van man tegen man in "STRANGER FROM CANTON"
JASON PAI PIAU – TOMMY LEE CHUNG
Een nieuwe stijl van karate "Dare Dragon Fist"
f. 2.– – f. 1.25. In het Engels. Boven 18 jaar.

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Chinese film vol aktie en geweld
"THE WAY OF THE TIGER"
TANG LONG – OU YANG JONG
Hij vocht als een tijger met list en geweld.
f. 2.50 – f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA
VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 7.15 & 9.15 & 12.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.
BRUCE LEE in zijn laatste en beste film.
"RETURN OF THE DRAGON"



Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 - Fls. 1.50 BOVEN 18 JAAR.

VOOR VADERDAG
DE NIEUWE HERENMODE
De grootste en mooiste sortering GUAYABERA'S
PRACHTIGE Pantalons
Alles pas klaargemaakt.
De nieuwste Europese modellen van "ARROW" en "VAN HEUSEN" hemden.
DASSEN van Arrow - Wembley en Gallieni.
Leren riemen - sokken.
ONDERKLEDING in wit en gekleurd van Eminence – Arrow en Munsingwear.
Sportieve Badkleding
POLYESTER SPORTJASJES
CASA LEON
Breedestraat 98 Otrabanda – Telefoon 24815 en 25566

VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1974 en de eerste maanden van 1975, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1974,

uiterlijk 30 juni a.s

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Directeur v/h Dept. v. Financiën.
D.E. CALVO

FAIR
20 JAAR JEUGDHUIS DE TAMARIJN
zaterdag 7 juni
van 4 - 12 uur
Toegang vrij.
Zeer groot aantal stands en attracties!
IEDEREEN HARTELIJK WELKOM.

Poppy Arrendell
Gediplomeerd
schoonheidsspecialiste
Telefoon 78910

TE KOOP
DODGE SKIPPER
bouwjaar 1973, eventueel financiering mogelijk.
Brazilweg 20
Telefoon 82430.

ONTVANGEN:
Bijzonder mooie
KLEI SIERPOTTEN
Henky's
Telefoon 37898

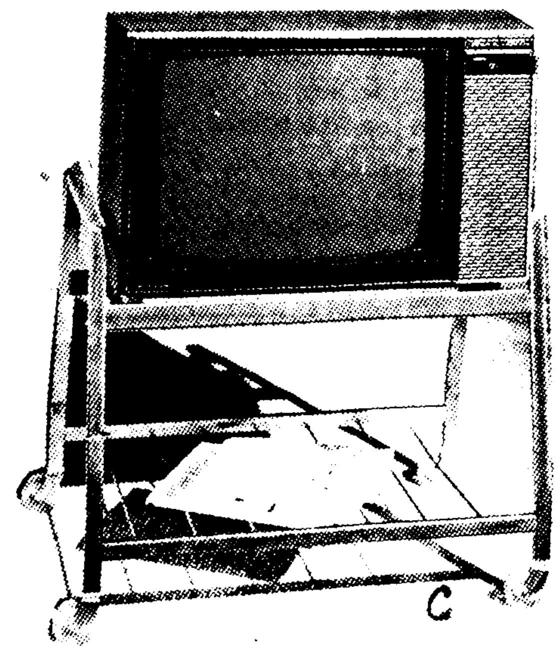
DRIVE-IN
VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 7.15 N.M.
PREMIERE..... PREMIERE..... WALT DISNEY presenteert een aardige film met de engel die ons naar de vrolijke paradijs zal brengen.
FRED MACMURRAY – GLORIS LEACHMAN
HARRY MORGAN – KURT RUSSEL
"CHARLEY AND THE ANGEL"
(CHARLEY Y EL ANGEL)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 1.00.

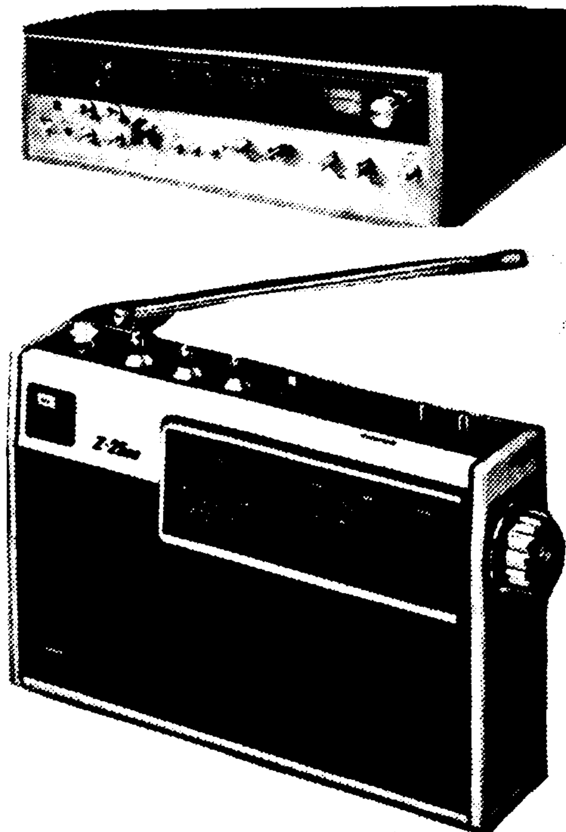
VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 9.15 N.M.
PREMIERE..... PREMIERE..... Heel ongedwongen spelen ze handjeklap met de dood bij onvoorstelbare snelheden! Achterin: DE BUIT... Rondom: POLITIESIRENES... Boven ze: EEN SCHUIMBEKKENDE SMERIS!
PETER FONDA – SUSAN GEORGE
"DIRTY MARY CRAZY LARRY"
(LA FUGA DEL LOCO Y LA SUCIA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"
Een interessante film in kleuren.
ISABELLA BIAGINI – NINETTO DAVOLA
"CRAZY NIGHTS AT THE HONEYMOON HOTEL"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

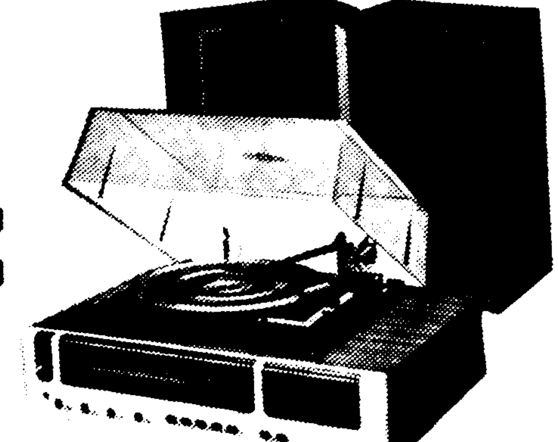


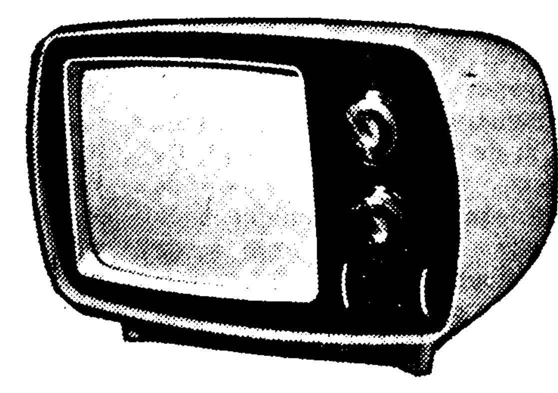
FACILITO
helpt mee vaders wensen te vervullen met een
luisterrijke aanbieding voor VADERDAG







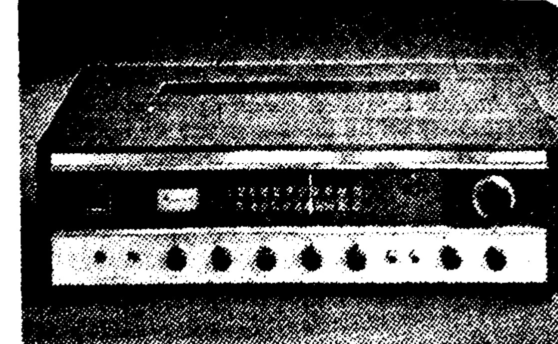


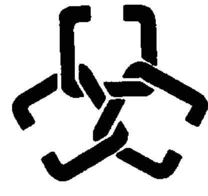




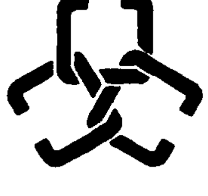
VERGROOT VADERS LUISTERGENOT

met een moderne draagbare transistorradio of een radio/cassette recorder of een tape-deck of een ander apparaat naar diens keuze.





CTC-PUNDA
Heerenstraat – Handelskade
Telefoon 12456 - 13200



10% extra korting voor VADERDAG

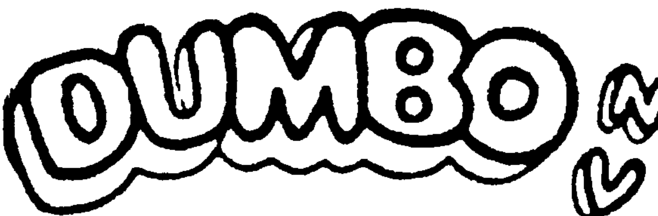
GEVRAAGD
2 VERKOOPSTERS
Vereiste Mulo of Mavo diploma.
Sollicitatie onder letter L bureau van dit blad, Curaçao.

ROXY
VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... De Zweed TORGNY WICKMAN presenteert na "DE TAAL DER LIEFDE" de Zweedse realistische thriller vol erotiek.
ANITA SANDERS – SOLVEIG ANDERSSON
"ZIJ ZIJN NAAKT"
Zweeds, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

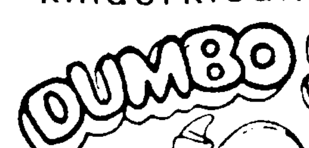
ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
Een prachtige film voor jong en oud.
ROSA MARIA VELAZQUEZ – ANDREZ GARCIA
"MUCHACHA, MUCHACHA, MUCHACHA"
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

CINE RIO
VRIJDAG 6 OM 8.00 & 12.00 N.M.
ZATERDAG 7 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
Komt U 28 kleurlingen in aktie zien!
WARHAWK TANZANIA – OWEN WAT SON – MALACHI LEE
"FOURCE – FOUR"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
RALPH TRACY, de internationale detective begint zijn zegetocht.
THOMAS ALDER – PETER CARSTEN – HORST FRANK
"SECRET OF BLACK RUBY"
(RALPH TRACY, ONZE MAN IN THAILAND)
Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 0.50



Onze uitverkoop is op volle gang.
40% korting
Grote sortering, ruime keuze op kinderkleding



(Ook voor tieners!)

Bezoek de winkel met de olifant.
op het parkeerterrein
van Toko Zuikertuintje.
Volop parkeergelegenheid.

zuikertuintjeweg 14